

官樂怡基金會

FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門，無私奉獻，精益求精

2024

RELATÓRIO

GESTÃO E CONTAS



**RELATÓRIO DE
GESTÃO E CONTAS DO
EXERCÍCIO
2024**

Se podemos sonhar, também podemos transformar os nossos sonhos em realidade.

TOM FITZGERALD

01.

NOTA INTRODUTÓRIA

É com prazer redobrado que constatamos que a Fundação Rui Cunha não só manteve a utilização quase plena dos seus meios ao serviço de Macau e das suas Gentes, como registou, inclusivamente um crescimento, ainda que ligeiro, da sua actividade em 2024, com especial destaque para a evolução crescente e significativa dos eventos coordenados pelo CRED-DM.

Se atentarmos no número de eventos realizados pela Área Cultural, compreende-se que, apesar dos seus escassos meios humanos, teve uma utilização plena do espaço disponível durante todo o exercício, pois as 26 exposições realizadas correspondem a uma ocupação permanente da Galeria, a que acresce todas as actividades complementares às exposições e as dezenas de eventos culturais, com especial relevância para os de natureza musical.

Naturalmente que este nível de actividade se reflectiu na Área Operacional, exigindo uma entrega dos meios humanos afectos que não pode deixar de ser realçada, sendo igualmente de salientar o trabalho excelente e dedicado da Área Administrativa que se viu reduzida a um elemento neste período.

A situação económica continuou a degradar-se inevitavelmente, pois a Fundação mantém a sua actividade frenética sem daí retirar qualquer proveito, não lhe tendo sido concedido qualquer apoio de entidades públicas ou privadas, dependendo, por isso, exclusivamente das contribuições dos seus Fundadores.

No ano em apreço, a Fundação recebeu dos seus Fundadores meios financeiros suplementares muito relevantes com o objectivo específico de serem adquiridas instalações próprias. Os meios financeiros canalizados sendo de valor significativo, permitiram, através da sua aplicação reduzir o resultado negativo que, de outra forma teria sido bastante elevado.

Transportai um punhado de terra todos os dias e fareis uma montanha.

CONFÚCIO



02. SÍNTESE DA ACTIVIDADE DESENVOLVIDA

A análise sobre a actividade desenvolvida será descrita nos parágrafos seguintes, pois iremos detalhar, em relação a cada uma das Áreas produtoras de eventos quais os que se realizaram, confrontando os seus totais com o exercício anterior.

02.1 APOIO AO SISTEMA JURÍDICO DE MACAU

A evolução da actividade desenvolvida pelo CRED-DM nestes últimos 5 anos pode ser sintetizada na seguinte forma:

CRED-DM	Até 2019	2020	2021	2022	2023	2024
Cursos ministrados pelo CEFRC	2		1	1		1
Conferências e Reflexões	64	3	1	1	2	2
Pautas de História	22	7	4	8	1	3
Palestras Púb, Hist e Patrim. FRC/USJ					5	7
Conversas sobre o Livro	7	2	2	3	2	2
Roda de Ideias	4		2	1	5	6
CRED-DM Series: Greater Bay Area	2			1	1	1
CRED-DM Series: HengQin				2		0
Ciclo “Conversas Digitais”, incluindo FRC/MBTV Series		4	4	4	4	2
Formação Prática de Direito	35		1			
Lançamento e Apresentações de Livros e Revistas	34	1	6	2	3	5
Programa “Fazer Justiça” com EPM	7		1	1	1	
Ciclo de Cinema – Justiça	7		9	4	1	
Visitas ao CRED-DM (alunos/deleg.)	4		1	1	1	1
Estágios de Alunos de Tradução - IPM			1	1	1	1
Congresso Intern da Língua Portuguesa				2		
Formação em Direito com IPOR				1		
Evento Privado (Confª)				1		
Serões com História	8	3	1			1
Revistas (Pensar Direito, Legisuris)	19		1			
Edições de Livros	21				1	1
E-books	3					
Dia Aberto CRED- DM – várias escolas	26	1				
Temas de Direito (2021)			2			6
Conferências sobre Direito	15		5		7	7
Episódios do programa Televisivo com Tvca-bo: O Direito de Macau	12					
Programas de Rádio: Falar Direito	54					
Outras actividades com ligação ao Direito	22	3				
Outras actividades cívicas e culturais	16					
Cadernos CRED-DM	2					
Boletim Faculdade de Direito	4					
Protocolos	8	1				
Agenda Jurídica	4	1				
Seminários Internacionais UMAC	4					1
Congresso Meio Milénio de Camões						1

CRED-DM	Até 2019	2020	2021	2022	2023	2024
Plataforma Talks						6
Tertúlia Macaense						1
Doctoral Talks in the City						1
Conferência UPM - Estágio e Desenv. Prof. Talentos Bilingues						1
Congr. Intern. Combate à Droga	1					
Teses	2					
Workshops	7	2				
Formação em Direito à Medida	1		2			
Total dos eventos realizados	368	46	24	44	35	57

Como se referiu no início do presente relatório, o Centro para a Reflexão, Análise e Divulgação do Direito de Macau registou um aumento significativo da sua actividade, ultrapassando em 35% o Plano estabelecido para o exercício de 2024, pois conseguiu realizar mais 15 eventos do que o previsto. Por outro lado, confrontando com os anos anteriores, verifica-se que os eventos concretizados ultrapassaram os números pré-pandemia, o que apraz assinalar.

Analisando detalhadamente, verifica-se que o crescimento resultou de um aumento substancial dos eventos “Temas de Direito”, “Roda de Ideias”, “Palestras Públicas, História e Património”, “Lançamento e Apresentação de Livros e Revistas” e “Outras Conferências”, e da realização de novos eventos que demonstram a vitalidade da actuação desta área, tais como o “Congresso Meio Milénio de Camões”, em colaboração com o Observatório da Língua Portuguesa, a “Tertúlia Macaenses”, em colaboração com a Associação dos Jovens Macaenses, os “Doctoral Talks in the City”, em colaboração com a USJ Doctoral School e a “Conferência UPM – Estágio e Desenvolvimento de Profissionais Talentos Bilingues”.

Ao contrário da referida evolução positiva da actividade, constata-se que só foi possível realizar um Curso ministrado pelo Centro de Estudos da FRC e dois eventos “MB TV Series”, em colaboração com a revista Macau Business, havendo alguns outros eventos que deixaram de se realizar por decisão da Fundação (por já não se justificarem) e outros por desistência dos organizadores, como foi o caso do “Ciclo de Cinema”, “Programa Fazer Justiça c/ EPM”, “CRED-DM Series”, “HengQin Series” e “Semana da Cultura Chinesa”, esta em colaboração com o Hoje Macau e a Editora Livros do Meio.

O CRED-DM, em defesa do direito de Macau, desenvolveu no exercício em análise, o seguinte conjunto de actividades:

CONFERÊNCIAS E DEBATES

CICLO “REFLEXÕES AO CAIR DA TARDE”

Até 2023 foram realizadas 69 “Reflexões ao Cair da Tarde” entre outras conferências.

Em 2024:

- **Conferência de Direito “Law Conference”**, com dois temas apresentados em língua inglesa pelos oradores Prof. Jónatas Machado (U. Coimbra) e Prof. Muruga Perumal Ramaswamy (U. Macau), e moderados pelo Prof. Manuel Lopes Porto, de passagem por Macau no âmbito da 14ª Conferência Internacional do Centro de Estudos Jurídicos da Faculdade de Direito da UM, apoiada anualmente pela FRC (29.10.2024).
- **Conferência “Crise e Alteração de Circunstâncias: As Lições do Direito Comparado”**, com o orador convidado Dário Moura Vicente, Professor Catedrático da Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa e Professor Adjunto da Faculdade de Direito da Universidade de Macau, e com a moderadora Isabel Mousinho Figueiredo, Professora Faculdade de Direito da Universidade de Macau (18.11.2024)



A vertical poster for the "Law Conference" organized by the Rui Cunha Foundation. The poster has a dark blue background with white text. At the top, it says "Rui Cunha Foundation". Below that, in large white letters, is "Law Conference". The first speaker is "Jónatas Machado", Professor, Director of the Faculty of Law, University of Coimbra, with the topic "The European Union and the Promotion of International Peace". The second speaker is "Muruga Perumal Ramaswamy", Professor, Programmatic Coordinator of SMC in Data Science with Specialization in Data Strategy and Compliance and Doctoral Teaching Program, Faculty of Law, University of Macau, with the topic "Revisiting the Aspirations of the ASEAN in Promoting Peace and Security: Are Member States Sufficiently Responsive in Undertaking International Legal Obligations?". The event is on "29 October, 6:30 pm – 7:45 pm" and will be conducted in English. At the bottom, there are logos for FRC (Fundação Rui Cunha), CREDOM, and the University of Macau. A QR code is also present on the right side of the poster.



CICLO “TEMAS DO DIREITO”

Em Setembro de **2021** surge um novo ciclo dedicado a explorar conceitos e figuras do Direito e das Leis do Território da Região Administrativa Especial de Macau, sob o título genérico “Temas do Direito”.

Em 2024:

- Conferência “**Meios de Tutela Cautelar**” – **em Português**”, com apresentação da Dra. Teresa Leong, em língua portuguesa, versando respectivamente sobre: Procedimento cautelar comum; Restituição provisória da posse, embargo de nova obra, arresto e arrolamento; e Suspensão de deliberações sociais, alimentos provisórios e arbitramento de reparação provisória (06.11.2024, 13.11.2024 e 20.11.2024)
- Conferência “**Meios de Tutela Cautelar**” – **em Chinês**”, com apresentação da Dra. Teresa Leong, em língua chinesa, com apresentação da Dra. Teresa Leong, em língua chinesa, versando respectivamente sobre: 普通保全程序。占有之臨時返還、新工程之禁制、假扣押及製作清單。法人決議之中止執行、臨時扶養及裁定給予臨時彌補。(07.11.2024, 14.11.2024 e 21.11.2024)

活動將以葡文舉行
Evento realizado em Português

TEMAS DE DIREITO

TERESA LEONG

Os meios de tutela cautelar no regime processual vigente: instrumentos para uma efectiva tutela do direito em crise
O procedimento cautelar comum e os procedimentos cautelares especificados: os seus regimes e a sua escolha

FUNDAÇÃO RUI CUNHA 06, 13 E 20 NOVEMBRO 2024, 18:30

1.ª sessão Procedimento cautelar comum
2.ª sessão Restituição provisória da posse, embargo de nova obra, arresto e arrolamento
3.ª sessão Suspensão de deliberações sociais, alimentos provisórios e arbitramento de reparação provisória

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
CREDDM
www.frcunha.org



活動將以中文舉行
Evento realizado em Chinês

梁祝麗

法律議題

現行民事訴訟制度中具緊急性和臨時性的保全措施；受侵害人權利確切保障的有效手段
普通保全程序及特別保全程序；其制度及選擇方法

官樂怡基金會 07, 14, 21 十一月 2024, 18:30

第一節 普通保全程序
第二節 占有之臨時返還、新工程之禁制、假扣押及製作清單
第三節 法人決議之中止執行、臨時扶養及裁定給予臨時贖身

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
CREDDM
www.frcunha.org

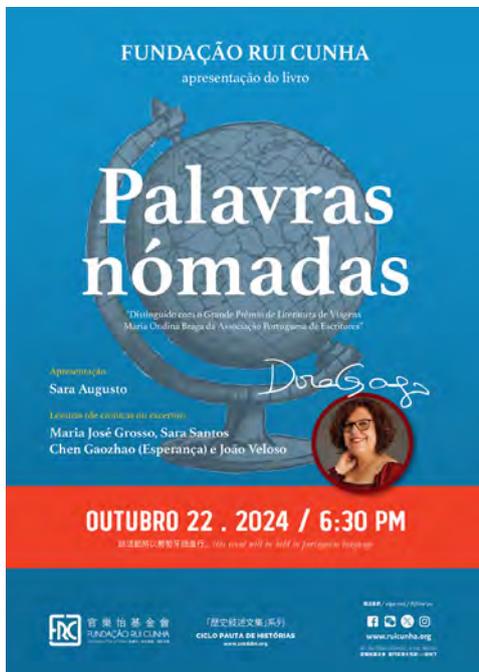


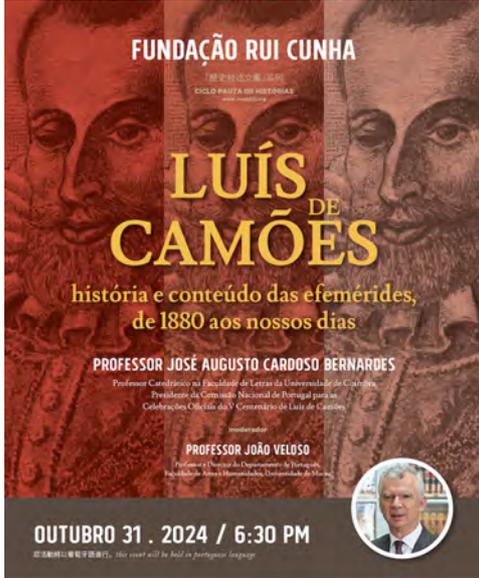
CICLO “PAUTA DE HISTÓRIAS”

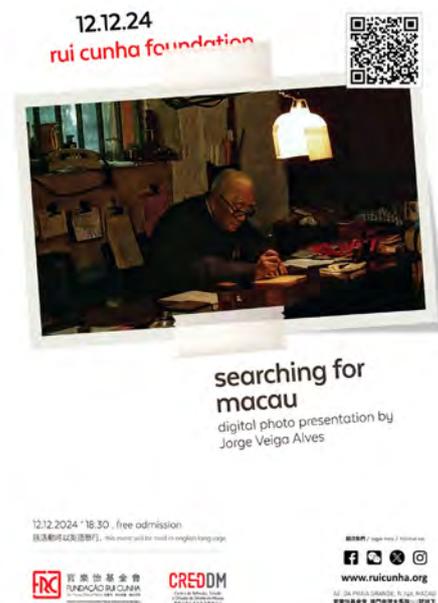
No ano de **2013** foi lançada a temática das “**Pautas de Histórias**”, com a realização de **3** eventos, a que se seguiram **7** em **2014**, **4** em **2015**, **2** em **2016**, **1** em **2018**, **4** em **2019**, **6** em **2020** (cinco dos quais integrados na “**Semana de Cultura Chinesa**”, com lançamento diário de livros clássicos finalmente traduzidos para português), e **7** em **2021**. Em **2022** realizaram-se **10** conferências nesta categoria (cinco das quais integradas na “**II Semana de Cultura Chinesa**”). Em **2023** não houve eventos integrados neste ciclo.

Em 2024:

- **Lançamento dos Livros “Analectos” de Confúcio e “Mêncio” de Meng Zi**”, traduzidos, anotados e apresentados por Carlos Morais José, Editor da Livros do Meio, e Ana Maria Saldanha, Professora de Literatura Portuguesa na Universidade de Macau. As duas obras completam a versão portuguesa do cânone confuciano, dividido em quatro tomos, e cujos dois primeiros foram publicados em 2020 pela mesma editora: “O Estudo Maior” e a “Prática do Meio” (29.01.2024)
- **Apresentação de Livros Infantis “À Descoberta de Macau: Livros para Crianças**”, que reúne quatro obras da nova Coleção “Pequenos Exploradores”, com os títulos “Uma Aventura Deliciosa”, “Um Lugar Cheio de Vida!”, “É Dia de Festa!” e “Um Passeio por Macau” (29.02.2024)
- **Apresentação do Livro “Palavras Nómadas” de Dora Gago**”, com argumentação de Sara Augusto e a presença da autora de passagem por Macau, vencedora recente do Grande Prémio de Literatura de Viagens Maria Ondina Braga, da Associação Portuguesa de Escritores. Leituras ao vivo por Maria José Grosso, Sara Santos e Chen Gaozhao (22.10.2024)
- **Conferência “Luís de Camões: História e Conteúdo das Efemérides de 1880 aos Nossos Dias**”, com a presença do Professor José Augusto Cardoso Bernardes, da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, e Presidente da Comissão Nacional de Portugal para as Celebrações Oficiais do V Centenário de Luís de Camões, como orador convidado. Moderação pelo Professor João Veloso, Director do Departamento de Português da Faculdade de Artes e Humanidades da Universidade de Macau, co-organizadora do evento (31.10.2024)
- **Conferência “António: 50 Anos de Cartoons**”, com o cartoonista português António Antunes como orador, diversas vezes premiado pelo seu trabalho no







CICLO “CONVERSAS SOBRE O LIVRO”

Este ciclo, criado em **2016** em colaboração com a Associação Amigos do Livro em Macau, contou com a realização de **5** eventos no decorrer do ano, seguindo-se **1** em **2017**, **1** em **2018**, **1** em **2019**, **3** em **2020**, **2** em **2021**, **0** em **2022** e **2** em **2023**.

Em 2024:

- **Manhã de Leituras “De Pequenino se Torce o Pepino: Literatura Infantil”**, para comemorar o “Dia da Leitura Conjunta em Toda a Cidade de Macau”, co-organizada pela Associação dos Amigos do Livro em Macau, o Instituto Internacional de Macau e as Edições Mandarin. Conduzido por Shee Va, com a participação dos convidados António Monteiro, Catarina Mesquita, Filomena McGuire e Sara Augusto (04.05.2024)
- **Conversas sobre o Livro. “O Apicultor de Alepo”**, com coordenação e apresentação de Ana Paula Dias e colaboração de Marta Simões e José Carlos Pereira, uma iniciativa co-organizada pelo Clube de Leitura da Associação dos Amigos do Livro em Macau (02.12.2024)



CICLO DE DEBATES “RODA DE IDEIAS”

Este ciclo foi criado em Novembro de **2016**, tendo sido realizado apenas **1** evento. Entretanto, a rubrica viria a ser retomada, com a realização de **2** conferências em **2019**. Em **2020** não se realizaram iniciativas nesta categoria. Em **2021** foram organizadas **2** conferências sobre temas como a Pandemia e a Saúde na RAEM. Em **2022** realizou-se apenas **1** conferência sobre a importância da qualidade do sono. Em **2023** houve **5** conferências inseridas nesta categoria, sobre variados temas da actualidade como a inteligência artificial, as plataformas digitais, o tele-trabalho, a medicina, a arte e a geopolítica.

Em 2024:

- **Seminário “Language Delay in Macau: Raising a Bilingual Child – Myths and Challenges”**, co-organizado pela AJM – Associação dos Jovens Macaenses e a Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau, com as oradoras convidadas Joana Morgado Bento, Pediatra, e Zélia Almeida, Terapeuta da Fala, e o moderador António Monteiro, Presidente da AJM (16.04.2024)
- **Palestra de Saúde “Dietas para Combater a Obesidade: Mitos e Estratégias”**, com a oradora convidada Dra. Paula Freitas, Endocrinologista e Presidente da Sociedade Portuguesa de Endocrinologia, Diabetes e Metabolismo. Moderação por Mónica Pon, Especialista em Medicina Interna, e Estela Loureiro, Especialista em Medicina Geral e Familiar. Evento co-organizado pela Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau (25.04.2024)
- **Conferência “The Future(s) of Big Tech”**, com o orador convidado Prof. Sandro Mendonça, reputado economista docente do ISCTE e recém-nomeado Fellow Economist at the European Commission, Brussels, 2024. O tema versa o poder das grandes empresas tecnológicas, todas sediadas nos EUA, e agora na China, face ao difícil alcance da regulação europeia (02.05.2024)
- **Conferência “Política Externa Brasileira: Qual é o lugar do Brasil no mundo?”**, com a presença em Macau do orador convidado, Prof. André Reis da Silva, Professor da Faculdade Ciências Económicas da Universidade de Rio Grande do Sul, e moderação pelo Prof. Francisco Leandro, Professor Associado da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau (21.10.2024)
- **Conferência “Perspectives on triangular relations: China, Brazil and Portugal”**, com os oradores convidados Rodrigo Franklin Frogeri, Professor do Programa de Pós-Graduação em Gestão e Desenvolvimento Regional do Centro Universitário do Sul de Minas (UNIS-MG), Brasil; e Cátia Miriam Costa, Investigadora e Professora Auxiliar Convidada do Centro de Estudos Internacionais, ISCTE-IUL, Portugal. O moderador da sessão foi Francisco Leandro, Professor Associado da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau (05.12.2024)



fundação rui cunha

Seminar

LANGUAGE DELAY IN MACAU

"Raising a Bilingual Child: Myths and Challenges"

speakers
Joana Morgado Bento, Pediatrician
Zélia Almeida, speech Therapist

16 April 2024 4月16日
Tuesday 18:30 星期二
Free Admission 免費入場

活動以英語進行 This event will be held in English.



www.ruicunha.org



FUNDAÇÃO RUI CUNHA

DIETAS PARA COMBATER A OBESIDADE

mitos e estratégias

Paula Freitas
NUTRICIONISTA

Monica Pon
Especialista em Saúde da Mulher

Estela Loureiro
Especialista em Saúde da Mulher

25 abril 2024 25月
quinta-feira 18:30 星期四
entrada livre 免費入場



該活動將以葡萄牙語進行。
Este evento será realizado em português.

www.ruicunha.org







CICLO “CREDDM SERIES – GREATER BAY AREA”

Este ciclo foi criado em Abril de **2019**, com a realização de **2** conferências. Em **2020** e em **2021** não se realizaram iniciativas nesta categoria. Em **2022** foram organizadas **3** conferências sobre investimentos e integração de sistemas legais na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em HengQin. Em **2023** realizaram-se **2** novas conferências sobre o presente e o futuro da Região da Grande Baía, nomeadamente a integração das cidades Macau-Hengqin e Hong Kong-Shenzhen, e o potencial de oportunidades para os Países de Língua Portuguesa.

Em 2024:

- **Conferência “1st GBA–Europe Roundtable”**, com os oradores convidados Peter Helis, Rui Pedro Cunha, Joshua Xiang, Bernard Dewit, Veronica Fong Hoi In e Zhang Fan. A moderação esteve a cargo de José Sales Marques e de José Carlos Matias. Evento co-organizado com a Macau Business e a Great Bay Express (10.12.2024)



Rui Cunha Foundation




1ST GBA - EUROPE ROUNDTABLE

Join business leaders and experts or a roundtable discussion on the opportunities and challenges shaping relations between Europe and China, with a special focus on the Guangdong Hong Kong Macau Greater Bay Area.

Panel Experts:

- Peter Hoels**
International Executive, Representative of Invest Guangdong, Chief Advisor of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area
- Rui Pedro Cunha**
President of the Macau European Chamber of Commerce
- Jianhua Zhang**
Managing Director, Macau Institute of Industrial Technology
- Bernard Dewit**
Chairman, Belgian-Chinese Chamber of Commerce
- Fung Ho In, Yvonne**
Assistant professor, School of Business, Macau University of Science and Technology
- Zhang Fan**
Institute of Development Economics, assistant professor, Business School, Macau University of Science and Technology
- Co-Chair:**
José Sales Marques
Former president, Institute of European Studies of Macau
- José Carlos Matias**
Director, Macau Business magazine

10 December 2024 12月10日
Tuesday 18:30 星期二
Free Admission 免費入場

This event will be held in English. 此活動將以英語進行。





嘉樂慈基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA



CREDOM
Center for Research in Economic and Development Studies



www.ruicunha.org

CICLO “SERÕES COM HISTÓRIAS”

Este ciclo, criado em **2017**, contou com **4** sessões no decorrer do mesmo ano, **3** em **2018**, **1** em **2019**, **3** em **2020**, **1** em **2021** e **0** em **2022** e **2023**.

Em 2024:

- **Serões com Histórias “O Diário de Sarah: Uma nova-iorquina na Macau oitocentista”**, palestra protagonizada pelo jornalista, bloguista e investigador João Botas, sobre um documento inédito com cerca de 200 anos, que chegou às suas mãos e testemunha a cidade de outrora. Apresentação de José Basto da Silva, Presidente da AAAEC – Associação dos Antigos Alunos da Escola Comercial Pedro Nolasco, co-organizadora do ciclo (22.04.2024)



CICLO “CONVERSAS DIGITAIS”, INCLUINDO FRC/MBTV SERIES

Este novo ciclo – também denominado “Digital Talks” – foi criado em 2020, no contexto das medidas de confinamento e distanciamento social causadas pela pandemia do Covid-19, que em Macau aconteceu no final do mês de Janeiro. Enquanto o espaço da Galeria se encontrava encerrado indefinidamente, foram preparados novos modelos de interacção com o público à distância, realizados através de plataformas na internet (Zoom) com a respectiva divulgação pelas redes sociais. À medida que o território foi desconfinando, e a Fundação Rui Cunha começou a realizar eventos presenciais, estes encontros virtuais passaram a ser híbridos, digitais e físicos, com diversas colaborações e parcerias de empresas de comunicação social local.

Foram realizadas **7** sessões com este novo formato nesse ano. Em **2021** foram discutidos temas da actualidade em **4** conferências virtuais ou híbridas, através da parceria criada com a Macau Business: as FRC-MBtv Series. Em **2022**, este projecto conjunto resultou em mais **4** conferências. Em **2023** voltaram a realizar-se **4** conferências sobre temas actuais de negócios e das indústrias culturais e sociais.

Em 2024:

- **Conferência “The New Gaming Concessions: One Year On”**, inserida no ciclo Business Series da MBtv, com a participação dos oradores convidados: Davis Fong, Director do Institute for the Study of Commercial Gaming da UM; Rui Pinto Proença, Sócio do Escritório de Advogados MdME; Niall Murray, Presidente da Murray International (Macau); e José I. Duarte, Economista e Analista Sénior da Revista Macau Business. Moderação de José Carlos Matias, Director da Macau Business e Macau News Agency (15.01.2024)
- **Conferência “Macau SAR at 25 and Beyond: Taking the Pulse of the City’s Economy”**, inserida no ciclo Business Series da MBtv, com a participação dos oradores convidados: Charles Choy, Billy Chan, Keith Buckley, Rutger Verschuren, Rui Pedro Cunha e Carlos Cid Álvares. Moderação de José Carlos Matias, Director da Macau Business e Macau News Agency (27.11.2024)





CICLOS DE FORMAÇÃO PRÁTICA EM DIREITO

No ano de **2012** foram ministrados pelo CRED-DM, no âmbito do Centro de Educação da Fundação Rui Cunha (CEFRC), **7** “Ciclos de Formação Prática em Direito”, em **2013** e **2014** foram realizados **6** em cada ano. No ano de **2015** e **2016** os cursos ministrados foram **4** em cada ano. Em **2017** foram **3** os “Ciclos de Formação Prática em Direito” e em **2018** foram ministrados **6** cursos. No ano de **2019** realizaram-se **2** cursos inseridos no âmbito da Formação Contínua. Em **2020** não se realizaram cursos, por circunstâncias relacionadas com a Pandemia e respectivas contingências. Em **2021** houve apenas **1** curso de Iniciação ao Português. Em **2022** realizou-se também só **1** curso de Português Básico. Em **2023** não foram abertos quaisquer cursos do Centro de Educação da FRC.

Em 2024:

- **Formação de Tradutores C&C – Curso Intensivo**, nas áreas do Direito Civil, Comercial, Penal e Administrativo de Macau, com carga horária de 40 horas e leccionado pela formadora Dr^a Filipa Guadalupe, responsável pelo CEFRC – Centro de Educação da Fundação Rui Cunha (06.02.2024 a 09.04.2024)

EDIÇÕES E PUBLICAÇÕES DO CRED-DM

Para além das revistas publicadas pelo CRED-DM:

- 10 “**Pensar Direito**”, publicação de Conferências, até ser iniciado o registo em filme;
- 9 “**Legisuris de Macau em Revista**”, revista de especialidade, bilingue, com comentários doutrinários, jurisprudenciais e legislativos;
- 3 “**Cadernos CRED-DM**”, publicação de cariz prático e da prática do Direito em Macau;
- **Newsletter**, sobre a actualidade do Direito em Macau, que foi absorvida pela Newsletter da Fundação;

Passamos a enumerar as publicações do Centro ao longo dos exercícios:

Em 2013:

- “**Teoria Geral do Direito Civil. Direito Processual Civil I**” dos seguintes autores: Cândida Pires; Paula Correia; Teresa Lancry Robalo; Henrique Carvalho, todos Professores de Direito na Universidade de Macau;
- “**Da questão do Erro Médico em Responsabilidade Civil – Uma abordagem**” de João Vieira Guedes, tese de mestrado, apenas em e-book;
- “**A alienação Fiduciária em Garantia. Um contrato Socialmente Atípico**”, de João Augusto de Carvalho Lourenço;
- “**Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau**” de Paula Nunes Correia;

Em 2014:

- “**Direito de Macau – Reflexões e Estudos**”, da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires;
- “**Coletânea de Direito Penal de Macau - Materiais de Apoio**”, de Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo;

Em 2015:

- **Boletim da Faculdade de Direito N°35**;
- “**Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes**” - Da autoria de Edson Jordão da Silva;
- “**Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau**” de Paulo Cardinal;
- “**A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde**” da autoria de Cândida da Silva Antunes Pires;
- “**Regime Jurídico das Infracções Administrativas e Tributárias na RAEM**” de João Torrão;
- “**Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste**”, da autoria de Manuel Andrade Neves, Inês Sequeira Mendes e Nuno Sardinha da Mata;
- “**O Direito do Jogo em Macau**” da autoria de Óscar Madureira e Fernando Vitória;
- “**Lei da Propriedade da República Popular da China**” da autoria de Vicente João Monteiro, edição trilingue;

- **“Manual de Legística Formal** de José Miguel Figueiredo e António Manuel Abrantes;

Em 2016:

- **Boletim da Faculdade de Direito N°37;**
- **“Macau SAR and the European Union**, da autoria de Francisco Leandro, edição trilingue;
- **“Direito do Jogo – Volume I”**, da autoria de Jorge Godinho;
- **“Estudos Comemorativos XX Anos do Código Penal e Código de Processo Penal de Macau”**, de vários autores;
- **“Agenda Jurídica Bilingue 2017”**, coordenação técnica de Óscar Madureira e Serafim Cardoso;
- **“Regime Jurídico da Contratação Pública na RAEM”**, da autoria de João António Valente Torrão;

Em 2017:

- **Boletim da Faculdade de Direito N°39;**
- **“Transborder Data Flows and Macau SAR Data Protection Framework”** – Colecção TESES da autoria de Catarina Guerra Gonçalves;
- **“Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau”**;

Em 2018:

- **Boletim da Faculdade de Direito N°41;**

Em 2019:

- **“Colectânea de Direito Penal de Macau. 2ª Edição”**, autoria de Teresa Lancry Robalo;
- **“Regime Jurídico do Erro Negocial em Macau”**, de Paula Nunes Correia, na versão em Língua Chinesa;
- **“Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub) concessão e os contratos de concessão no futuro”**, de Sofia Pinto Ribeiro (Colecção Teses) em versão E-book;
- **Agenda Jurídica Bilingue 2020;**
- **Em 2020** foi publicada apenas a **Agenda Jurídica Bilingue 2021** e não houve edições para os anos seguintes.

Em 2023:

- **“Comentário ao Crime de Fuga à Responsabilidade”**, de Pedro Sá Machado, versão em língua Portuguesa e Chinesa.

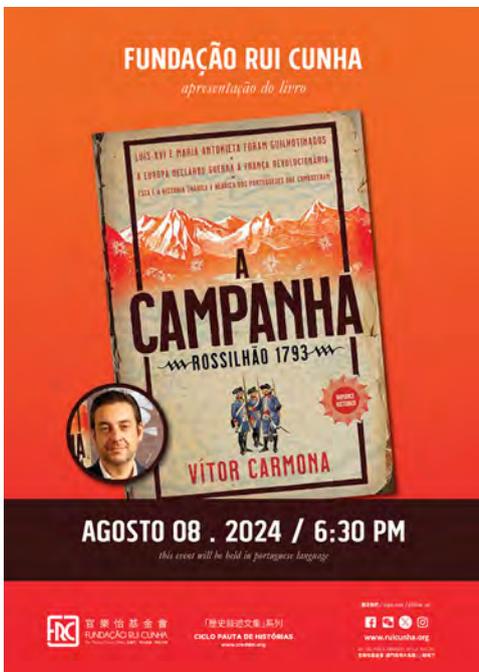
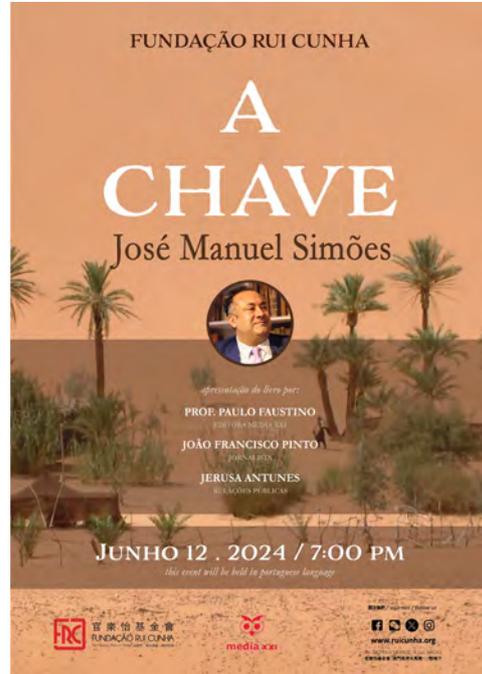
Em **2024** não houve nenhuma publicação.

LANÇAMENTOS OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS E REVISTAS

O CRED-DM tem acolhido vários lançamentos de livros, sejam os da sua própria edição, sejam de autores ligados ao Direito ou Relações Internacionais. Até ao final de **2023** tinham sido lançados **46** livros.

Em 2024:

- **Lançamento do Livro “Lex Mercatoria: Estudos em Homenagem ao Professor Augusto Teixeira Garcia”**, que reuniu textos de vários autores, com coordenação de Tong Io Cheng, Director da Faculdade de Direito da UM, e dos professores Hugo Duarte Fonseca e Ma Zhe. A apresentação foi conduzida pelos Advogados Hugo Duarte Fonseca e Miguel Qental (18.01.2024)
- **Lançamento da Revista de Cultura Chinesa “Macau Patterns”**, de Eva Bucho, que reúne imagens encontradas no património local sob a forma de padrões em edifícios, azulejos, ornamentos e pavimentos. Co-organização do Instituto Internacional de Macau (IIM), com patrocínio da Sociedade de Jogos de Macau (SJM) e do Cuppa Coffee. Evento integrado no Programa das Comemorações do 10 de Junho e do Mês de Portugal em Macau (04.06.2024)
- **Apresentação do Livro de Direito “A Chave”**, de José Manuel Simões, uma ficção em estilo leitura de viagem que mistura a realidade de lugares exóticos com romanceadas relações à distância, apresentado pelo Professor Paulo Faustino – Editora Media XXI; o Jornalista João Francisco Pinto – TDM; a Relações Públicas Jerusa Antunes – USJ; e o autor, Professor José Manuel Simões – USJ (12.06.2024)
- **Apresentação do Livro de Direito “A Campanha: Rossilhão 1793”**, de Vítor Carmona, um romance histórico que explora um tema inédito no campo da ficção nacional: a participação dos portugueses na Batalha do Rossilhão, na França revolucionária oitocentista. Apresentada pelo autor, a obra é editada pela Saída de Emergência (08.08.2024)
- **Apresentação do Livro de Direito “Curadoria do Complexo e da Greve Aberta”**, de Terry Smith, em língua portuguesa, que inclui o ensaio “Entre línguas, territórios e paradigmas” de Margarida Saraiva, publicado pela editora Circo de Ideias. A palestra foi feita pelo historiador e crítico de arte australiano Terry Smith (via Zoom) e pela curadora de arte Margarida Saraiva, com co-organização da BABEL – Organização Cultural (16.12.2024)





CURATING THE COMPLEX & OPEN STRIKE
Presentation of the book by Terry Smith and the essay *Between languages, territories and paradigms* by Margarida Saraiva

CURADORIA DO COMPLEXO E GREVE ABERTA
Apresentação do livro por Terry Smith e do ensaio *Entre línguas, territórios e paradigmas* por Margarida Saraiva

FUNDAÇÃO RUI CUNHA
16.12.2024 | 18:30
@FundacaoRuiCunha

www.ruicunha.org
#FundacaoRuiCunha #16122024

OUTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS:

O CRED-DM não se limita apenas a realizar os eventos acima referidos, pois a sua actuação ao nível do Direito de Macau é muito diversificada. Ao longo dos 13 anos de existência, até **2023**, este Centro realizou no total **536** eventos, no seu conceito alargado de realização de actividades ou intervenções diferenciadas.

No corrente exercício de **2024**, registámos, para além dos eventos atrás referidos, as seguintes actividades:

- **Plataforma Talks “Promoting Macau Via Media Global Networks”**, novo ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradores convidados: Kevin Ho, Empresário, Político e Investidor nos Media, e João Francisco Pinto, Director de Informação da TDM. Moderação por Guilherme Rego, Director-Executivo do Jornal Plataforma (06.02.2024)
- **Congresso Internacional do Meio Milénio de Camões**, um evento comemorativo do nascimento do poeta Luís de Camões, organizado pela Rede Camões na Ásia &

África, com 15 congressistas de 8 países, moderado pelo Prof. Felipe de Saavedra, da MUST – Universidade de Ciências e Tecnologia de Macau (24.02.2024)

- **Conferência “The East India Company and the Politics of Knowledge”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Orador convidado: Joshua Ehrlich, Professor Auxiliar de História da Universidade de Macau (27.02.2024)

- **Palestra O Clarim “Photojournalism: The Experience of Covering Church Events”**, no âmbito da Exposição Itinerante “Uma Ponte de Diálogo: 75º Aniversário do Jornal O Clarim”, com o orador convidado Oswald Vas, fotojornalista e designer do jornal semanário O Clarim (07.03.2024)

- **Tertúlia AJM “Creative Dialogues & Discovery with Macanese”**, com os oradores Fernando Lourenço e Giulio Acconci, conduzidos pela moderadora Paula Carion, para debater o futuro da comunidade e os desafios que se colocam às novas gerações, co-organizado com a Associação dos Jovens Macaenses (12.03.2024)

- **Palestra O Clarim “Freedom in the Religious Press”**, no âmbito da Exposição Itinerante “Uma Ponte de Diálogo: 75º Aniversário do Jornal O Clarim”, com o orador convidado José Miguel Encarnação, jornalista e editor do jornal semanário O Clarim (13.03.2024)

- **Visita de Estudo e Aula Privada – Universidade de Macau**, com os estudantes de Mestrado do Curso de Relações Internacionais da UM, numa parceria entre a UM, a C&C e o CEFRC – Centro de Estudos da Fundação Rui Cunha (25.03.2024)

- **Conferência “Real Cost of Energy Transition”**, co-organizada pelo Consulado Geral da República Checa em Hong Kong e pela Câmara de Comércio Europeia em Macau, aproveitando a presença no território do Embaixador Geral para a Segurança Energética do Ministério dos Negócios Estrangeiros da Chéquia, Václav Bartuška, orador convidado desta sessão (08.04.2024)

- **Conferência “Knowledge on Top of Capital”**, co-organizada pela AEIMCP – Associação para o Empreendedorismo e Inovação Macau – China e Países de Língua Portuguesa, com os oradores convidados Paulo Andrez, autor e ex-Presidente da EBAN; e Paulo José Esperança, Reitor Adjunto e Professor da Universidade Cidade de Macau (11.04.2024)

- **Conferência “Macau’s Moving Images: Screening the SAR in the 21st Century”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Oradora convidada: Dra. Stacilee Ford, Professora Ph.D. da Universidade de Hong Kong – Departamento de História (09.05.2024)

- **Conferência “Corporate Philanthropy Seminar”**, um fórum de ideias sobre Corporate Social Responsibility (CSR) moderado pela Prof. Jenny Phillips, Reitora da Faculdade de Administração e Direito da USJ, com os oradores Jiji Tu (MSS Recruitment), Rui Pedro Cunha (C&C) e José Carlos Matias (Macau Business), no âmbito da atribuição do segundo Deignan Award, organizado pelo Instituto Macau Ricci e co-organizado pela

FRC e a Universidade de São José (14.05.2024)

- **Conferência “Mapping China and Mapping the World”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Orador convidado: Dr. Marco Caboara, Professor Ph.D. da Universidade de Ciência e Tecnologia de Hong Kong – HKUST (16.05.2024)

- **Plataforma Talks “Internacionalização de Macau: Redes Jurídicas”**, ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradores convidados: Frederico Rato, Sócio Fundador da LEKTOU, e Oriana Pun, Sócia da PCC Lawyers. Moderação por Paulo Rego, Director-Geral do Jornal Plataforma (27.05.2024)

- **Plataforma Talks “Internacionalização de Macau: Redes Bancárias”**, ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradores convidados: Carlos Cid Álvares, CEO do Banco Nacional Ultramarino, e Ip Sio Kai, Vice-Presidente do BOC Macau e Deputado. Moderação por Paulo Rego, Director-Geral do Jornal Plataforma (28.05.2024)

- **Plataforma Talks “Internacionalização de Macau: Redes Universitárias”**, ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradoras convidadas: Agnes Lam, Directora do Centro de Estudos de Macau da UM, e Priscilla Roberts, Professora de História e Cultura na USJ. Moderação por Guilherme Rego, Director-Executivo do Jornal Plataforma (29.05.2024)

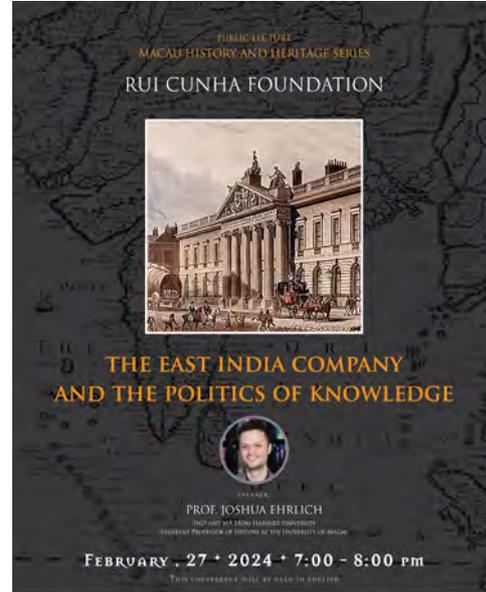
- **Plataforma Talks “Internacionalização de Macau: Redes Diplomáticas”**, ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradores convidados: Alexandre Leitão, Cônsul-Geral de Portugal em Macau e Hong Kong, e Danilo Henriques, Secretário-Adjunto do Fórum Macau. Moderação por Guilherme Rego, Director-Executivo do Jornal Plataforma (30.05.2024)

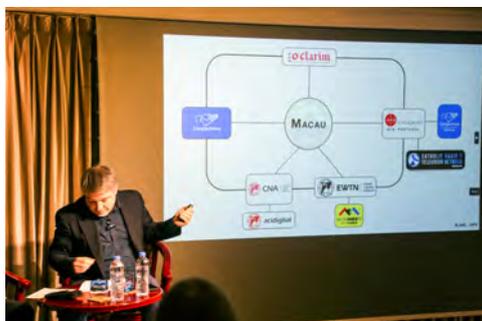
- **Doctoral Talks in City “UNESCO MIL CITIES: a citizen-centred development paradigm”**, um novo ciclo de conferências em colaboração com a USJ Doctoral School, com o especial orador convidado Felipe Chibas Ortiz, PhD, Professor Associado do PROLAM (Latin American Integration Program) na Universidade de São Paulo (USP), Brasil, além de International Co-Leader do UNESCO MIL ALLIANCE Innovation Group (13.06.2024)

- **Conferência “Macau and the Malay World: A Gastronomic Perspective”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Oradora convidada: Annabel Jackson, Mestre em Antropologia da Alimentação pela SOAS, UK, além de escritora e autora de livros de gastronomia chinesa e asiática por mais de duas décadas (26.06.2024)

- **14ª Conferência Internacional de Direito sobre “Estudos sobre o Código Civil, o Código Comercial e o Código de Processo Civil”**, este ano dedicada também às celebrações do 25º Aniversário da RAE de Macau ao tema, com a presença em Macau de oradores convidados locais, de Portugal, e Brasil e PALOP, que decorreu na Faculdade de Direito da Universidade de Macau (29.10.2024 a 31.10.2024)

- **Conferência “Ephemera at the Table: Examples from the East and the West”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Orador convidado: Prof. Gonçalo de Vasconcelos e Sousa, Professor Ph.D. da Universidade Católica Portuguesa (23.10.2024)
- **Seminário sobre Investimentos Startup “929 Challenge”**, com apresentação de Marco Rizzolio, da Associação de Empreendedorismo e Inovação Macau – China e Países de Língua Portuguesa (AEIMCP), e Marco Wai, da 8 Hours Ahead, numa sessão de partilha com os finalistas e vencedores da competição anual que reúne estudantes universitários, pequenos empreendedores e potenciais investidores (11.11.2024)
- **Palestra DCOMOMO . “Interweaving Landscapes: Why, what, and how buildings could be preserved?”**, sobre 25 anos de projectos dos premiados arquitectos portugueses Diogo Burnay e Cristina Veríssimo, após terem deixado o território de Macau em 1999, com moderação do arquitecto Sérgio Spencer (15.11.2024)
- **Conferência “The Casino at the Center of the World: Chinese Tourists at the Venetian Macau”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Orador convidado: Tim Simpson, Professor Associado do Departamento de Comunicação da Universidade de Macau (25.11.2024)
- **Plataforma Talks “Bilinguismo e Plataforma à luz do novo ciclo”**, ciclo de conferências no âmbito do protocolo estabelecido com o jornal semanário bilingue Plataforma. Oradores convidados: Miguel Senna Fernandes e Calvin Chui, Advogados. Moderação por Paulo Rego, Director-Geral do Jornal Plataforma (28.11.2024)
- **Conferência “Industrial Heritage Tourism in Macau: the case of Iec Long Firecracker Factory”**, no âmbito do Ciclo de Palestras Públicas de História e Património, protocolo estabelecido com a Universidade de São José. Orador convidado: Denis Zuev, Coordenador do Laboratório de Investigação para a Sustentabilidade Cultural da Universidade de São José – Macau (04.12.2024)







Rui Cunha Foundation

12 Year ANNIVERSARY

Real cost of Energy transition

08 april 2024 四月
monday 18:30 星期一
free admission 免費入場

Vaclav Bartuska
Ambassador at Large for
Energy Policy at the
Ministry of Foreign Affairs of Czechia

www.ruicunha.org

CREEDM

LIVE ON FACEBOOK








Fundação Rui Cunha **Plataforma talks**

INTERNACIONALIZAÇÃO DE MACAU
REDES JURÍDICAS
 司法網絡促進澳門邁向國際化

向智康
 Frederico Rato
 Sócio Fundador da L&L
 合利律師事務所創始人

潘美儀
 Oriana Inácio Pun
 Sócia da RCL Lawyers
 亞細亞律師事務所合夥人

古步毅
 Paulo Rego
 Diretor Geral da Fundação
 基金會總幹事

27 maio 2024 五月
 segunda-feira 18:30 星期一
 entrada livre 免費入場

活動詳情請瀏覽網頁 www.ruicunha.org

www.ruicunha.org

RC 百樂地基金會 FUNDACÃO RUI CUNHA **Plataforma** **talks** **LIVE ON FACEBOOK**



Fundação Rui Cunha **Plataforma talks**

INTERNACIONALIZAÇÃO DE MACAU
REDES BANCÁRIAS
 金融業網絡促進澳門邁向國際化

蔣兆佳
 Ip Sio Kai
 Vice-Presidente da RCL Macau
 亞細亞律師事務所副總裁
 República da China

歐偉時
 Carlos Cid Alvares
 CEO da RCL
 亞細亞律師事務所
 Portugal

古步毅
 Paulo Rego
 Diretor Geral da Fundação
 基金會總幹事

28 maio 2024 五月
 terça-feira 18:30 星期二
 entrada livre 免費入場

活動詳情請中文網頁 www.ruicunha.org

www.ruicunha.org

RC 百樂地基金會 FUNDACÃO RUI CUNHA **Plataforma** **talks** **LIVE ON FACEBOOK**



Fundação Rui Cunha Plataforma talks

INTERNACIONALIZAÇÃO DE MACAU
REDES UNIVERSITÁRIAS
學術網絡促進澳門邁向國際化

林玉鳳 Agnes Lam
Priscilla Roberts
古澤霖 Guilherme Rego

29 maio 2024 五月
quarta-feira 18:30 星期三
entrada livre 免費入場

www.ruicmha.org

Fundação Rui Cunha Plataforma ANO 10 LIVE ON FACEBOOK

Fundação Rui Cunha Plataforma talks

INTERNACIONALIZAÇÃO DE MACAU
REDES DIPLOMÁTICAS
外交網絡促進澳門邁向國際化

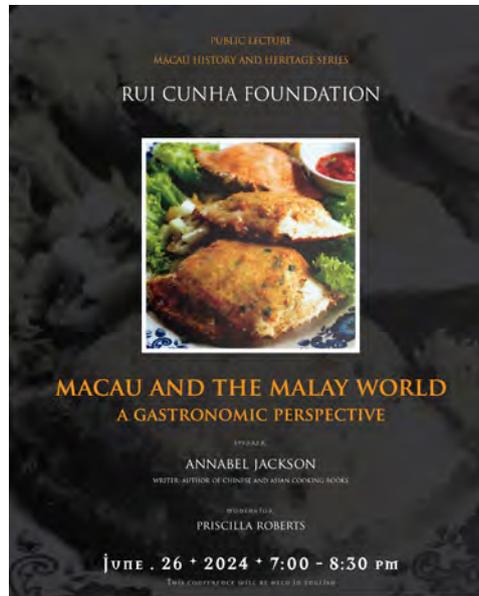
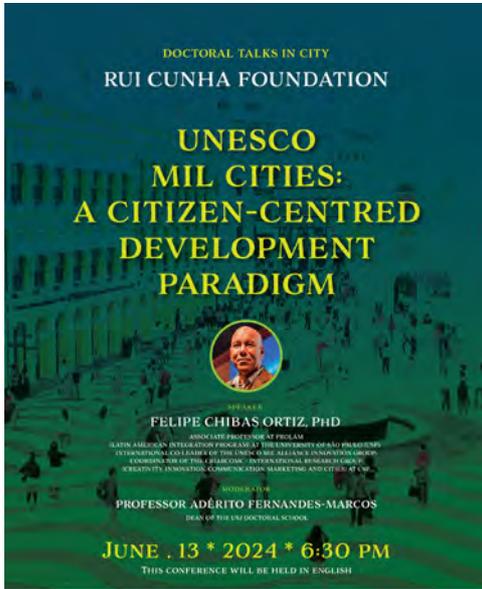
雷禮生 Alexandre Leitão
葉鳳光 Danilo Henriques
古澤霖 Guilherme Rego

30 maio 2024 五月
quinta-feira 18:30 星期五
entrada livre 免費入場

www.ruicmha.org

Fundação Rui Cunha Plataforma ANO 10 LIVE ON FACEBOOK







Rui Cunha Foundation

Law Conference

Jónatas Machado
Professor Honorary of Law, University of Coimbra
The European Union and the Promotion of International Peace

Muruga Perumal Ramaswamy
Professor, Programme Coordinator of AMO in Law Studies with Specialisation in Trade Strategy and Compliance and Senior Teaching Programme, Faculty of Law, University of Murcia
Revisiting the Aspirations of the ASEAN in Promoting Peace and Security: Are Member States Sufficiently Responsive in Undertaking International Legal Obligations?

29 October, 6:30 pm – 7:45 pm
(this conference will be held in English)



www.ruiacunha.org



POPULARLECTURE
 MACAU HISTORY AND HERITAGE SERIES
 RUI CUNHA FOUNDATION



EPHEMERA AT THE TABLE
 EXAMPLES FROM THE EAST TO THE WEST

LECTURER
PROF. GONÇALO VASCONCELOS E SOUSA
 PROFESSOR OF ART HISTORY AT UNIVERSIDADE CATÓLICA

OCTOBER, 23 + 2024 + 7:00 - 8:00 PM
This conference will be held in English




Rui Cunha Foundation **929 CHALLENGE**

Join Our Seminar on Startup Investments!

Are you interested in the exciting world of startup investments? Whether you're a seasoned investor or just starting out, our upcoming seminar is designed for you!

Marco Wai
Chief Representative 8 Hours Ahead

Marco Duarte Rizzolio
Co-founder 929 Challenge

Don't miss this opportunity to enhance your investment skills, hear from successful entrepreneurs, and network with like-minded individuals!

Learn about different stages of startup investments, from seed to late-stage. Discover effective strategies for identifying promising startups. Engage in a special sharing session with the finalists of the "929 CHALLENGE". Get firsthand insights from emerging entrepreneurs!

11 November 2024 11月11日
Monday 18:30 星期一
Free Admission 免費入場

QR Code

100% online with live Q&A in English

FR 寶樂世基金會 FUNDACAO RUI CUNHA

CREDDM

do.co.mo.mo **do.co.mo.mo**

www.ruicunha.org



do.co.mo.mo **lecture**

INTERWEAVING LANDSCAPES: WHY, WHAT, AND HOW BUILDINGS COULD BE PRESERVED?

15.11.2024
6.30PM

SPEAKERS
DIOGO BURNAY & CRISTINA VERISSIMO
CUIDA Arquitectos Lisboa, Portugal
Associate Professors at Dalhousie University School of Architecture, Halifax, Nova Scotia, Canada

MODERATOR
SÉRGIO SPENCER
Architect, Domuswmo Macau Gen. Secretary

VENUE
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
Avenida da Praia Grande 749, 9/F, Macau

Event with free admission. This lecture has been proposed for attribution of professional credits (2 credits), subject to the approval of CAUJ. Domuswmo Macau will charge a fee of \$1000 for issuing attendance certificates. Register at entry. This lecture will be conducted in English.

FR 寶樂世基金會 FUNDACAO RUI CUNHA

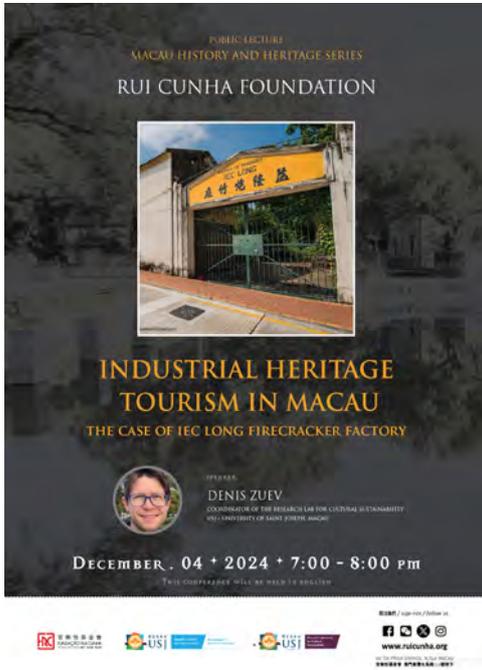
CREDDM

do.co.mo.mo **do.co.mo.mo**

www.ruicunha.org







02.2 APOIOS SÓCIO-CULTURAIS E FILANTRÓPICOS

A Fundação continuou a sua política de se apresentar como numa plataforma disponível para todos os artistas de Macau divulgarem os seus trabalhos, com especial relevância para a apresentação de novos artistas e associações de artistas de Macau.

Não se encontrando totalmente fechada a colaborações com artistas estrangeiros, a sua apresentação ao público está sempre dependente da qualidade do artista e da sua ligação ao Território, pois pretendemos valorizar a arte no seu todo, como veículo de cultura.

Vejamos o quadro das exposições e eventos concretizados pela Área Cultural:

AGASC	Até 2019	2020	2021	2022	2023	2024
Exposições/Mostras	125	11	18	21	23	25
Actividades Complem. às Exposições	41	2	3	3	2	4
Eventos Musicais	439	10	45	42	36	46
Eventos Culturais	60	4	4	6	1	3
Ciclo de Cinema	14		2	2	2	
Encontro de coros	6		1	1		
Eventos Chineses (faichun e mid autumn festival)	7	2	3	4	1	3
Eventos Privados	5		4	5	3	
Edições de Livros	5					
Lançamento ou apresentação de Livros	18	1				1
Actividade Filantrópica	4				2	
Eventos sobre Poesia (Conferências)	3					
Conferências de Imprensa	6					
Dança	2		1			
Masterclass	7		4		2	2
Passeios com História	13					
Conferências sobre a Saúde	3					
Bazar da Caridade - Caritas	2					
Outras Palestras	1					

AGASC	Até 2019	2020	2021	2022	2023	2024
Phylosophie café	1					
Protocolos	1		1			3
Workshop	3					
Soma	662	30	86	84	72	87

A Área Cultural, que conta apenas com dois elementos, um deles admitido no início do ano com um grande potencial, tem uma enorme dependência das propostas que são apresentadas para análise, carecendo de melhorar a sua pró-atividade para com o meio cultural de Macau.

A concretização do 87 eventos, nos quais se incluem 26 exposições, e 4 actividades complementar às mesmas, o facto de a Galeria ter o seu calendário anual totalmente preenchido com exposições, dando, portanto, plena utilização às suas instalações, e o interesse manifestado pelo público, pois a audiência aos eventos de natureza cultural foi de 8521 visitantes, de uma audiência total de 10345, demonstra bem que a Fundação conseguiu cumprir a sua missão de divulgação da cultura no Território.

Apenas mais duas notas, uma para referir não termos editado nenhum livro de natureza cultural neste exercício, em virtude de não termos recebido propostas suficientemente interessantes, e, outra, de termos sido obrigados a dissolver o Coro da Fundação por falta de comparência de um número mínimo de coralistas.

EXPOSIÇÕES / MOSTRAS

Desde a sua fundação até **2023**, foram realizadas **198** exposições/mostras na Galeria da FRC.

Em 2024:

- **Exposição de Joalheria “When West Meets East”**, de Cristina Vinhas, que reúne 12 peças da artista inspiradas no Elemento Madeira, criadas a partir de texturas e formas orgânicas como troncos e pedaços de madeira reclamada ao mar, aqui reutilizados e fundidos com metais nobres como a prata e o aço inoxidável (09.01.2024 a 20.01.2024)
- **Exposição de Pintura “We Are Not Food”**, de Justin Cheang, que volta a exibir o seu trabalho uma década após a sua primeira exposição na Galeria da FRC, em 2014, então intitulada “I’m Not Food”. O artista reúne nesta mostra um conjunto de 18 quadros em pintura acrílica sobre a preservação da natureza e o respeito pelos direitos dos animais

(23.01.2024 a 27.01.2024)

- **Exposição Especial “A Poesia e Cultura Chinesa de Xue Rongxuan”**, uma homenagem póstuma ao mestre calígrafo e poeta também conhecido pelo pseudónimo “Lau Pi” (陋筆 ou caneta ruim), recentemente desaparecido em finais de 2023, co-organizada pela Associação de Poesia dos Amigos do Jardim da Flora (30.01.2024 a 17.02.2024)
- **Exposição Individual “Facing the Sea”**, por Ada Zhang, que reúne um conjunto de 39 pinturas, a aguarela, óleo e acrílico, que reflectem as paisagens e lugares da cidade de Macau, antiga e moderna, oriental e ocidental (20.02.2024 a 02.03.2024)
- **Itinerante Fotográfica e Documental “Uma Ponte de Diálogo: 75º Aniversário do Jornal O Clarim”**, com painéis expositivos móveis, apresentando a história da impressão em Macau, dos meios de comunicação no território e da profissão jornalística local (05.03.2024 a 16.03.2024)
- **Exposição de Ilustração Digital “Geometric Elements”**, por Benson Lam, artista e designer local que volta a expor individualmente na Galeria da FRC, agora com 25 novas peças de ilustração digital e alguma modelagem em papel 3D, trabalho pelo qual é mais conhecido (19.03.2024 a 13.04.2024)
- **Exposição Colectiva de Arte “Twelve Glowing Years”**, que celebra o 12º Aniversário da FRC, com a participação de 51 artistas que passaram ao longo dos anos pela Galeria, aqui representados com peças de arte muito diversas como a pintura, caligrafia, gravura de sinetes, escultura, joalheria, fotografia, técnica mista e novos meios artísticos (18.04.2024 a 04.05.2024)
- **Exposição de “Caligrafia do Pensamento em Português e Chinês”**, por Fernando António e Choi Chun Heng, que reúne 30 pares de aforismos – 60 obras ao todo – apresentados nas duas línguas de Macau, o português e o chinês (07.05.2024 a 18.05.2024)
- **Exposição de Arte Estudantil “Dragão e Fénix Alados para Receber Duplas Celebrações”**, e Cerimónia de Entrega de Prémios da Competição “Delivering Love”, uma iniciativa anualmente promovida pela Associação para Serviços de Desenvolvimento Intelectual de Macau (ASDIM) – a antiga Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau (21.05.2024 a 01.06.2024)
- **Exposição Fotográfica “Macau Patterns”**, por Eva Bucho, que reúne imagens encontradas no património local sob a forma de padrões em edifícios, azulejos, ornamentos e pavimentos. Co-organização do Instituto Internacional de Macau (IIM), com patrocínio da Sociedade de Jogos de Macau (SJM) e do Cuppa Coffee. Evento integrado no Programa das Comemorações do 10 de Junho e do Mês de Portugal em Macau (04.06.2024 a 15.06.2024)
- **Mostra de Pintura em Porcelana “Desafios Orientais”**, por Rui Calado, médico de profissão, que apresenta 50 peças de pintura decorativa em placas e objectos de porcelana, com a co-organização da Casa de Portugal em Macau. Evento integrado no Programa das Comemorações do 10 de Junho e do Mês de Portugal em Macau (18.06.2024 a 22.06.2024)
- **Exposição Individual de Pintura “The Splendor of Objects”**, por Chan Man Kin, com

curadoria de Cai Guojie, que revela 23 pinturas em acrílico – da natureza-morta à arte abstracta –, a partir de uma interpretação de uma caixa de pêssegos na tradição da Escola Holandesa de reprodução por observação de elementos naturais e objectos do quotidiano (25.06.2024 a 06.07.2024)

- **Exposição Colectiva de Pintura e Caligrafia de Professores e Alunos “2024 Flower & Color”**, sob a orientação dos artistas e professores Lee Chau Ping, Hong Ka Yan e Wong Ceoi Lam, e com curadoria de Chan Lok Yee, a Presidente da Associação de Intercâmbio dos Artistas Chineses – Macau, co-organizadora do evento (09.07.2024 a 20.07.2024)
- **Exposição Individual de Pintura de Figuras “She.Realm”**, por Zheng Xiaojun, co-organizada pela Associação de Arte Juvenil de Macau, que apresenta 45 pinturas de mulheres e de crianças que compõe o reino entre a realidade e a fantasia da artista, Professora e Directora do Centro de Investigação de Inteligência Artificial e Novas Artes dos Media da Universidade de Jinan, em Cantão (23.07.2024 a 03.08.2024)
- **Mostra de Ensino Voluntário do Colégio Chao Kuang Piu “Sunshine in the Mountains”**, em celebração do 10º Aniversário daquela instituição afecta à Universidade de Macau, para divulgar o projecto solidário de uma equipa de jovens universitários que, duas vezes por ano, vão ensinar crianças isoladas e desfavorecidas, oriundas das minorias étnicas da região interior e montanhosa da província de Guizhou, no sudoeste da China (06.08.2024 a 10.08.2024)
- **Exposição dos Artistas de Manga da Região da Grande Baía “Comics 2024 + ArmourMan 2024”**, duas produções que decorrem ao longo de duas semanas, co-organizadas pela Associação de Promoção do Intercâmbio Cultural de Banda Desenhada e Animação de Macau, com curadoria de Howard Chan, Presidente da APICBDAM (13.08.2024 a 24.08.2024)
- **Exposição da Associação de Pintura Gongbi de Macau “Essence Unbounded”**, uma mostra conjunta sobre a tradicional técnica realista e meticulosa da pintura chinesa que utiliza pinceladas altamente detalhadas e de grande precisão, em 32 obras de artistas membros, com curadoria do Mestre Li Jinxiang, que preside àquela Associação (27.08.2024 a 07.09.2024)
- **Exposição de Caligrafia e Pintura “Characters of Elegance and Beauty”**, pela Associação das Calígrafas, Pintoras e Escultoras de Selos de Macau, com curadoria da Presidente Hong San San Rodrigues, e a participação de 40 artistas membros, em Celebração do Festival do Bolo Lunar e das Comemorações dos 75º Aniversário da República Popular da China (10.09.2024 a 21.09.2024)
- **Exposição de Caligrafia das Frases Inspiradoras dos Atletas Olímpicos Chineses “Telling China’s Story”**, do Mestre Ung Choi Kun, Presidente da Associação Incentivar Políticas de Humanidades e Sabedoria de Macau, e Deputado da Assembleia Legislativa, que reúne mais de 30 peças alusivas ao tema da participação vitoriosa da China nos Jogos Olímpicos de Paris 2024 (25.09.2024 a 12.10.2024)
- **Exposição Multimédia “Lighten Up”**, promovida pelo Centro Hoi Fai de Recursos de Educação para a Vida da Caritas Macau, uma instituição que difunde uma mensagem de valorização da vida, através de actividades comunitárias e educação social na prevenção do suicídio e construção de estilos de vida saudáveis (15.10.2024 a 26.10.2024)

- **Exposição de Arte “Superflat”**, de Julia Lam, artista e curadora local, formada pela Academia de Belas Artes da Universidade de Tsinghua, Pequim, que começou pela aguarela e faz agora arte pós-impressionista. Co-organização da Associação de Arte Juvenil de Macau (30.10.2024 a 09.11.2024)
- **Exposição de Arte Conjunta “The First Moment of Pure Flowers Bloom: Memories of the Great Bay Area Cities”**, com 26 pinturas a óleo e gravura pelos artistas chineses He Honglang, Li Zhuchao e Fu Rao, que estudaram artes na Universidade Politécnica de Macau (12.11.2024 a 23.11.2024)
- **Mostra Anual de Arte e Artesanato “Deep Personal Journey”**, da ARTM – Associação de Reabilitação de Dependências de Macau, que reúne peças de pintura e artesanato realizadas pelos pacientes daquela comunidade terapêutica (26.11.2024 a 30.11.2024)
- **Exposição Colectiva de Fotografia “Halftone’ 24”**, com a apresentação anual de 24 trabalhos, que vão desde a fotografia documental até à expressão artística, a cores ou a preto-e-branco, executados por 24 membros da Halftone – Associação Fotográfica de Macau, com curadoria de Gonçalo Lobo Pinheiro (03.12.2024 a 14.12.2024)
- **Exposição Individual “City Walk . City Story”**, de Zha Rui, uma artista imigrante que vive em Macau há dez anos, experimentando e incorporando nas suas obras diversos meios, como a pintura a óleo e a pintura digital, para reinterpretar o charme único da cidade. Com co-organização da Associação de Arte Juvenil de Macau (17.12.2024 a 04.01.2025)





RUI CUNHA FOUNDATION

吾非食也

鄰展關個人作品展

WE ARE NOT FOOD

Justin Chiang Solo Exhibition

opening_23 January 2024_18:30
exhibition date_23 January until 27 / 2024

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

www.ruicunha.org

澳門官樂怡基金會畫廊

開幕典禮 日期 / 時間：二零二四年一月卅日 下午六時卅分

展覽日期 二零二四年一月卅日至二月十七日

薛榮軒 詩筆

詩詞聯國學文化專題展覽

龍騰鏡海千家樂

鳳舞琴山萬戶怡

SPECIAL EXHIBITION ON XUE RONGXUAN'S POETRY AND CHINESE CULTURE COUPLETS

30.01.2024
+ 18:30 +

30th JANUARY TO 17th FEBRUARY 2024

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

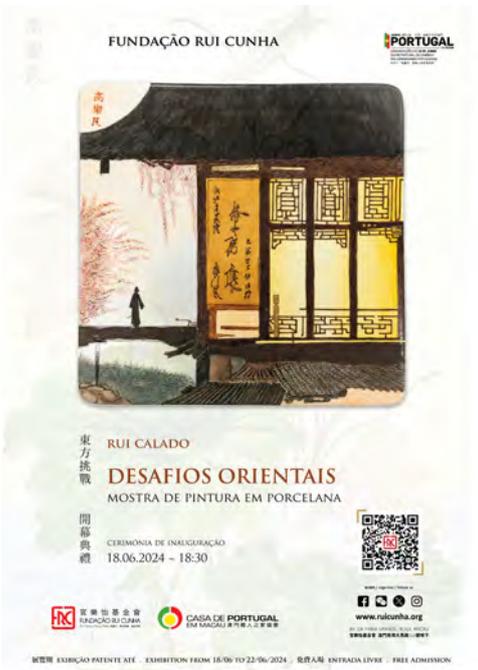
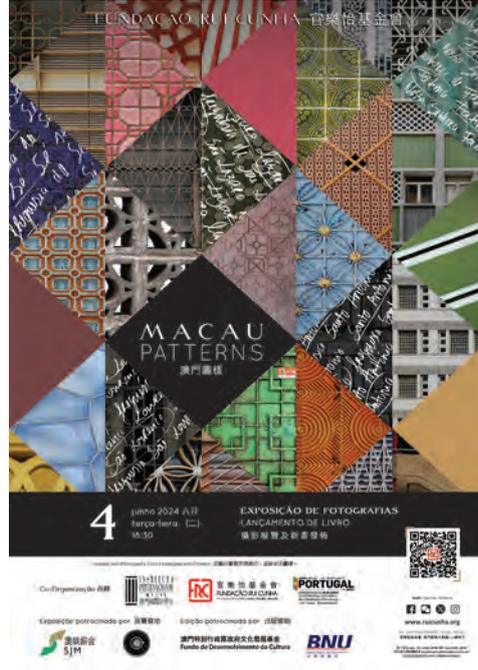
www.ruicunha.org















Zheng Xiaojun
SHE·REALM
 figure painting exhibition

開幕典禮 opening ceremony
 23.07.2024 ~ 18:30

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA

展覽期: exibição patente até : exhibition from 23/07 to 03/08/2024 . 免費入場: entrada livre : free admission

10th ANNIVERSARY 官樂怡基金會十周年
 10th Anniversary of the Rui Cunha Foundation

Sunshine in the Mountains
大山裡的陽光

6-10 August 2024
 2024年8月6日 ~ 8月10日

展覽將展出澳門大學書光島書院義教團的成長照片、信件以及作品，藉此展示大山裡孩子的成長世界。

開幕典禮 / Opening Ceremony:
 日期/日期: 2024年8月6日 下午6時
 Date/Date: 17:00 6th August 2024

澳門官樂怡基金會書廊
 Rui Cunha Foundation Gallery Macau

一時義教，一時改變
 一直義教，一直改變

官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA







fundação rui cunha

群芳翰墨

喜迎雙慶書畫篆刻作品展
澳門特別行政區回歸祖國二十五周年
慶祝中華人民共和國成立七十五周年

開幕典禮日期/時間：二零二四年九月十三日六時正
展覽日期：10 - 21 - 09 - 2024
地點：澳門官樂怡基金會畫廊

Characters of Elegance and Beauty
Celebration Exhibition of MFCPSA Members artwork

展覽時間 13.09 - 18.00
展覽日期 exhibition date 10/09/2024



官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
澳門東方書法篆刻藝術家協會
www.ruicunha.org

慶祝中華人民共和國成立75周年 慶祝澳門特別行政區成立25週年

講好中國故事

我們的驕傲

奧運健先勵字書法展
Calligraphy Exhibition of Inspirational Words from Our Proud Olympic Athletes



展覽時間 25.09 - 18.30
展覽地點 Exhibition Venue
官樂怡基金會
澳門南灣大馬路749號福邦大廈R/C
AV. DA PRAIA GRANDE, 749, SOCRACAL
展覽日期 Exhibition Date
二零二四年
九月二十五日 - 十一月十二日
09:30am - 18:30pm 2024
主辦單位 主辦機構 聯會訂製



澳門官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
澳門東方書法篆刻藝術家協會
www.ruicunha.org



活動時間:
星期一至星期五
11:00-13:00; 14:30-19:00
星期六
14:30-19:00
星期日休館

活動日期:
2024/10/15-2024/10/25

活動地點:
官樂怡基金會

開幕
Opening Ceremony
二零二四年十月十五日 / 下午四正
15th October, 2024 / 16:00

910世界預防自殺日系列活動
「點亮」
生命之光
多媒體展覽

對於預防自殺、精神健康議題，你了解有多多？或許透過展覽，讓我們親身感受、聆聽、體驗，讓我們一向為身邊人點亮生命之光！

查詢方法
澳門明愛前線生命教育資源中心
地址：比羅廟馬士街75-87號凱泉閣地下及一樓AR/C
電話：28933918

查詢QR code

主辦：官樂怡基金會、澳門明愛前線生命教育資源中心、澳門明愛前線生命教育資源中心、澳門明愛前線生命教育資源中心



SUPERFLAT
JULIALAM_ART

林子筠 包羅萬物皆備

開幕典禮
30.10 18:30
展覽日期: exhibition date 29/10_29/11/2024

fundação rui cunha

www.ruicunha.org



「灣區城市的追憶」
三人藝術展

The First Moment of Pure Flowers Bloom
—Memories of Bay Area Cities Trio Art Exhibition

藝術家
柯泓朗 HE HONGLANG
李朱超 LI ZHUOCHAO
傅 穎 FU YING

策展人
黃欣雯 Eileen Wong

20 11.12
24 11.23

第一場開幕 Mon. Pre-Opening 19:00
開幕 Sat. 18:00-19:30
每日設場藝術總監
TALKING ARTS & CULTURE LTD. 19:00

開幕時間地點
開幕時間 Sat. 18:00-19:30
2024年11月12日—18:30
開幕地點 Sun. 18:00-19:30
官樂怡基金會展廊
澳門南灣大馬路249號
ALMA PRATA GALERIA D'ARTES VISUAIS

主辦機構
官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
ARTM 丹麥藝術展館
澳門基金會 FUNDAÇÃO DE CULTURA DE MACAU
澳門文化局 DRECM
澳門旅遊局 DTTM
正也興文化

www.fundacaoruiacunha.org



rui cunha foundation

Deeply Personal Journey

ARTM ANNUAL ARTS SHOWCASE

我心之旅

26 NOVEMBER 2024, 18:30

showcase 26-30.11.2024, 免費入場, free admission

www.fundacaoruiacunha.org

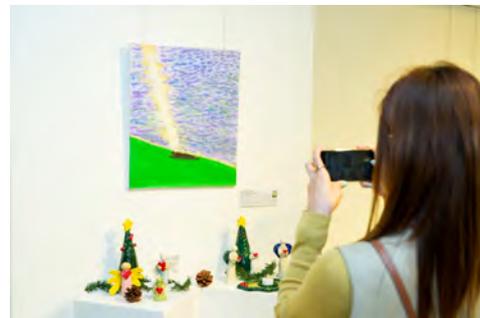
ARTM 丹麥藝術展館

澳門基金會 FUNDAÇÃO DE CULTURA DE MACAU

澳門文化局 DRECM

澳門旅遊局 DTTM

正也興文化





HALFTONE

EXHIBITION '24
rui cunha foundation
opening_3 december 2024_ 18:30
exhibition date_3 december until 14 december

halftone

FRF 官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA
www.ruicunha.org

BNU

www.ruicunha.org



macao city story city walk

查蕊 藝術作品集

rui cunha foundation

開幕典禮 opening ceremony
17.12.2024 ~ 18:30

展覽期 exhibition dates:
11/12/2024 to 04/01/2025

FRF 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA

BNU

www.ruicunha.org

ACTIVIDADES COMPLEMENTARES ÀS EXPOSIÇÕES

Visitas guiadas, oficinas criativas, lançamento de livros, conversas em torno de...”, são as actividades complementares às exposições

Ao longo da vida da Fundação, até 2023, foram realizadas 66 Actividades

Em 2024:

- **Sessão de Autógrafos e Apresentação da Revista “Ultra Sketch” de Banda-Desenhada**”, pelo consagrado cartoonista japonês Hiroshi Kanatani, aproveitando a sua passagem por Hong Kong e Macau para encontro com leitores e fãs, após ter participado na Exposição de Manga e BD “Macau Asian Comics & ArmourMan Manga Exhibition”, realizada na FRC em Agosto de 2023, organizada pela Associação de Promoção de Intercâmbio Cultural de Banda Desenhada e Animação de Macau (13.01.2024)
- **Workshop de Pintura de Postais a Aguarela “Facing the Sea**”, iniciativa aberta ao público, realizada pela artista Ada Zhang, no contexto da Exposição de Pintura patente na Galeria da FRC (06.03.2024)
- **Workshop de Pintura Gongbi “Essence Unbounded**”, iniciativa realizada pelo Mestre Li Jinxiang que preside à Associação de Pintura Gongbi de Macau, associada à exposição com o mesmo nome, sobre a tradicional técnica realista e meticulosa da pintura chinesa (02.09.2024)
- **Programa de Visitas Guiadas Diárias da Caritas Macau** , à Exposição “Lighten Up”, sobre saúde mental e prevenção do suicídio, pelo Centro Hoi Fai de Recursos de Educação para a Vida da Caritas Macau, com 15 grupos de escolas, lares e associações comunitárias (16.10.2024, 18.10.2024, 19.10.2024, 21.10.2024, 22.10.2024, 23.10.2024, 24.10.2024 e 25.10.2024)





EVENTOS MUSICAIS

A Fundação tem promovido a cultura musical em Macau disponibilizando, em especial, as suas instalações para que os artistas de Macau possam ter um palco para as suas actuações, sempre de forma gratuita, tendo-se realizado, entre outros, concertos, saraus e concursos, que desde **2012 a 2023** totalizam o impressionante número de **602** eventos.

Em 2024 realizaram-se os seguintes eventos:

- **“Uma Noite com Piano na Galeria” – Associação Elite**, evento bimensal aberto ao talento jovem, com a apresentação de Livia Chau, Anson Lai e Karen Lam (12.01.2024, 26.01.2024, 23.02.2024, 08.03.2024, 22.03.2024, 12.04.2024, 26.04.2024, 10.05.2024, 24.05.2024, 14.06.2024, 28.06.2024, 12.07.2024, 26.07.2024, 09.08.2024, 23.08.2024, 20.09.2024, 04.10.2024, 25.10.2024, 22.11.2024, 13.12.2024)
- **Music Rhapsody . “Chinese New Year Concert” . Dolce Music Education Center**, um programa musical de 32 peças de música clássica e tradicional para piano e voz, interpretadas por 25 estudantes, dos 5 aos 14 anos de idade (03.02.2024)
- **Fantina & Friends Piano Recital . “Music Journey Across Time”**, co-organizado pela Fantina Music Association, um conjunto de 3 aclamadas pianistas locais – Lucci Fan, Christina Kuok e Angela Tam –, que apresentam aqui um exigente repertório clássico a 4 e a 6 mãos, desta vez com a participação dos convidados Samuel Woo e Brigitta Chau (05.02.2024)
- **Music Rhapsody . “Chinese New Year Concert” . Alunos da Profª Suey So**, evento co-organizado pela Associação para o Desenvolvimento do Potencial Musical e Artístico de Macau, com um repertório de 24 peças de música clássica e tradicional chinesa – para piano, violoncelo e voz –, interpretadas por 22 jovens estudantes (19.02.2024)
- **Nam Van Sound Waves #1 . “Mars Lei Vocal Students Recital”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, desta vez com duas estudantes de Bel Canto do professor e barítono Mars Lei, Presidente da referida associação (02.03.2024)
- **Saturday Night Jazz #1 . “Eva Tana with Friends + Macau Jazz Orchestra”**, o primeiro concerto de jazz do ano, com a cantora e compositora local Eva Tana e amigos, da banda residente da MJPA – Macau Jazz Promotion Association, co-organizadora do evento, seguida da nova estrutura da Orquestra de Jazz de Macau, agora liderada pelo saxofonista Gregory Wong (02.03.2024)
- **Saturday Night Jazz #2 . “Sounds of the New Generation: Jazz Boys, Jazz Pink & BBA Trio”**, com as camadas mais jovens da MJPA – Macau Jazz Promotion Association, co-organizadora do evento, que se apresentam neste espectáculo com as novas formações e os temas musicais que tem vindo a aprender desde o início da temporada

lectiva 23-24 (23.03.2024)

- **Palestra e Recital de Piano . “Nocturnal Tunes: The Night of 19th-Century Art Music”**, apresentada pelo musicólogo Dr. Sio Pan Leong, com a participação das pianistas Vicky Hei Man Tong e Christy Pui Man Tong, a soprano Hapi Hoi Sam Chan e a harpista Jessica Lok Man Chong. Evento co-organizado pela Macau Music Performance Association (15.04.2024)
- **Concerto Infantil . “ Anniversary Music Party”**, com os alunos da Profª Suey So, evento co-organizado pela Associação para o Desenvolvimento do Potencial Musical e Artístico de Macau, com um repertório de 20 peças de música clássica, contemporânea e tradicional chinesa – para piano, violoncelo, violino e voz –, interpretadas por 20 jovens estudantes (19.04.2024)
- **Saturday Night Jazz #3 . “Mark Leung Trio (Hong Kong) & MJPA”**, com o regresso ao território do guitarrista e promotor de Hong Kong, Mark Leung, que se apresenta neste concerto com o baterista Felix Leung e o baixista Kiu Fung Lee. Aos amigos da RAEHK juntam-se os músicos principais da MJPA – Macau Jazz Promotion Association, co-organizadora do evento (27.04.2024)
- **Espectáculo de 12º Aniversário da FRC “Recital de Piano com Lucas Tong”**, com o jovem e talentoso pianista local que é vencedor de prémios importantes a nível internacional, interpretando obras do período romântico e do século XXI, numa cerimónia especial que teve lugar no Grand Hall da Universidade de Turismo de Macau (28.04.2024)
- **Nam Van Sound Waves #2 . “Joint Recital of Music Students from MPU”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, desta vez com novas vozes de Bel Canto por 4 Estudantes do Curso de Música da Universidade Politécnica de Macau, acompanhadas ao piano pela Prof. May Poon (11.05.2024)
- **Concerto Musical “Lullabies from Around the World”**, pelo Quarteto Familiar de Cordas de Vit Polášek, a que se juntaram 7 vozes locais para interpretar cantigas tradicionais infantis de diferentes nacionalidades (18.05.2024)
- **Saturday Night Jazz #4 . “Lazy Jones & The Weekend Jazz Group”**, com o jovem quinteto feminino composto pela voz de Diana Piscarreta, a guitarra de Nana Chan, o baixo de Twinkle Chan, e a bateria de Fanfan Cheung; e o grupo de jazz mais experiente, que ao fim-de-semana junta Tony Lei no saxofone, Jerry Jiang no piano, Cathy Chan no baixo e Roy Tai na bateria. A MJPA – Macau Jazz Promotion Association, é a co-organizadora do evento (25.05.2024)
- **Nam Van Sound Waves #3 . “CDSJ6 Choral & Vocal Recital”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, desta vez com o coro do Colégio Diocesano de São José 6, orientado pelo professor Mars Lei, e a soprano Cheung Pou Ian numa performance de Bel Canto com Mozart e Bellini (08.06.2024)

- **Saturday Night Jazz #5 . “Macau Youth Jazz Orchestra & Fanfantasy”**, com a Orquestra Juvenil de Jazz de Macau (MYJO) da MJPA, uma pequena Big Band dirigida pelo saxofonista Gregory Wong, e o recém-formado grupo Fanfantasy, com quatro jovens músicos sob a orientação da baterista Fanfan Cheung. A MJPA – Macau Jazz Promotion Association, é a co-organizadora do evento (22.06.2024)
- **Musical em Mini-Concerto . “Ocean Walker”**, numa sessão dupla do projecto do coro da Associação de Música Soul de Macau, formado por profissionais e amadores, sob orientação do compositor e pianista Addison Wong, a quem se juntou o músico e artista Giulio Acconci como convidado especial (06.07.2024)
- **Saturday Night Jazz #6 . “Summer Course Presentation Concert”**, neste concerto pós-estival com a presença e actuação dos alunos que frequentaram os Programas de Verão, formados pelos músicos da MJPA – Macau Jazz Promotion Association (24.08.2024)
- **Nam Van Sound Waves #4 . “Bel Canto Saturdays”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, nesta sessão com as vozes das sopranos Ivy Lee e Cora Lei, acompanhadas ao piano por Coris Cheong (14.09.2024)
- **Saturday Night Jazz #7 . “Meet the Masters: Julian Cary”**, neste concerto com a presença especial do baixista e cantor norte-americano, que é compositor e professor na Faculdade de Música da Universidade de Silpakorn em Bangkok, de passagem por Macau para actuar com os músicos e formadores da MJPA – Macau Jazz Promotion Association (28.09.2024)
- **Nam Van Sound Waves #5 . “Mars Lei Vocal Students Recital”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, nesta sessão com as vozes de três estudantes de Bel Canto do Professor Mars Lei no United International College (UIC) de Zhuhai (12.10.2024)
- **Concerto . “Goa, Daman & Diu Musical Evening”**, com os artistas convidados goeses, Franz Schubert Cotta e Omar de Loiola Pereira, de passagem por Macau no âmbito do Festival da Lusofonia em Macau 2024, para interpretar Música Popular Goesa num dueto de vozes, viola, violino e bandolim (24.10.2024)
- **Saturday Night Jazz #8 . “Halloween Party”**, com cinco bandas de jovens aprendizes saídos da Macau Youth Jazz Orchestra, algumas formações em estreia, outras já consagradas, nomeadamente as adolescentes Lazy Jones e as Jazz Pinky, para celebrar o Dia das Bruxas com a música da Associação de Promoção do Jazz de Macau (MJPA – Macau Jazz Promotion Association), co-organizadora do evento (26.10.2024)
- **Nam Van Sound Waves #6 . “Joint Recital with MPU Music Students”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, nesta sessão com as vozes de seis estudantes de Bel Canto – cinco sopranos e um barítono – da Professora Wang Xiao da Universidade Politécnica de Macau (09.11.2024)

- **Festa Infantil “Christmas Concert 2024”**, uma apresentação de piano e voz com os pequenos alunos da Professora Suey So, co-organizada pela Associação para o Desenvolvimento do Potencial Musical e Artístico de Macau (06.12.2024)
- **Nam Van Sound Waves #7 . “Sandra Poon Piano Students Recital”**, série de eventos co-organizada pela Macau Vocal Association, que enquadra diversos programas musicais ao sábado à tarde, nesta sessão com três estudantes – Jessica Xie, Daisy Miao e Lanna Yao – do Curso de Piano da Professora Sandra Poon no United International College em Zhuhai (14.12.2024)
- **Fim de Tarde Especial . “Recital de Piano com Kateryna Gavrylova”**, pianista ucraniana que se encontra a fazer uma residência artística em Hong Kong, de passagem pelo território a convite da Associação Vocal de Macau. O programa incluiu obras importantes dos compositores Franz Liszt, Maurice Ravel, Vasyl Barvinsky e José Vianna da Motta (18.12.2024)











RUI CUNHA FOUNDATION
PRESENTS

Lucas Tong
PIANO RECITAL

湯瀚朗鋼琴獨奏會

GRAND HALL OF THE INSPIRATION BUILDING
MACAO UNIVERSITY OF TOURISM (FORMER-IFT)

活動地點：澳門旅遊大學（前澳門旅遊學院）啟示樓大禮堂

SUNDAY
28.04.2024 ' 8PM

www.ruicunha.org

FRF 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA
ELITE

僅票團請洽入場 - ADMISSION TO THIS CONCERT WILL BE EXCLUSIVELY BY INVITATION.







MACAU SOUL MUSIC ASSOCIATION
PRESENTS

OCEAN WALKER

音樂劇迷你音樂會
MUSICAL MINI CONCERT

Special Guest Artist
Giulia Acciari 夏利奧

RUI CUNHA FOUNDATION
06.07.2024
7:00 PM
7:20 PM
7:40 PM

www.ruicunha.org

GOA DAMAN DIU
MUSICAL EVENING

rui cunha foundation

guest artists
FRANZ SCHUBERT AGNELO DE MIRANDA COTTA
OMAR DE LOIOLA PEREIRA OCTAVIANO

गोवा, दमन और दीव संगीतमय शाम

24.10.2024 18:15

免費入場 free admission with limited seats







EVENTOS CULTURAIS

O número total de eventos culturais realizados pela Fundação Rui Cunha, desde a sua constituição até à data, alcançou o significativo número de **75** eventos, contribuindo, sem dúvida, para a preservação e desenvolvimentos da cultura de Macau.

Em 2024:

- **Visitas Guiadas “Passeios com História: Revisitar Macau dos séculos XVI a XIX”**, com o Historiador Cândido Azevedo, percorrendo o circuito das cidades cristã e chinesa e passando por ruas, becos, santuários e núcleos museológicos que ficaram perdidos no tempo. Duas sessões em português e uma sessão em inglês (26.10.2024, 27.10.2024 e 03.11.2024));



Venha daí | passeios gratuitos
INSCRIÇÕES ABERTAS

官樂怡基金會
Fundação Rui Cunha

passeios
Revisitar Macau dos Séculos XVI a XIX **com história**

10:00 ~ 12:30

+ 853 2892 3288
email: info@ruiacunha.org

Sábado Outubro 26
Domingos Outubro 27, Novembro 03

PROFESSOR GUARDIÃO PELO PROFESSOR CÂNDIDO AZEVEDO

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

www.ruiacunha.org

CICLOS DE CINEMA

Ao longo dos últimos 12 anos, a Área Cultural da Fundação organizou **22** Ciclos de Cinema, sempre com bastante êxito. Em **2024** não se realizaram ciclos de cinema

EVENTOS CHINESES

Referidos como Eventos Chineses, esta designação genérica visa classificar os eventos anuais de **Papeis Votivos** e o **Festival de Lanternas**, por serem os de raiz tradicional chinesa. Este não se realizou o **Workshop de “Pintura de Lanternas Chinesas”**

Em 2024:

- **Oferta de Papéis Votivos “Fai Chun”**, em celebração do Novo Ano Lunar do Dragão, este ano com duração de dois dias consecutivos e a participação de 37 mestres calígrafos e poetas locais (01.02.2024 e 02.02.2024)

官樂怡基金會
澳門二龍喉詩友會 協辦

**龍年賀歲
春帖迎新**

鳳舞琴山萬戶怡

二龍喉詩友與嘉賓書家揮毫

吳在權	任風塵	洪珊珊	吳錦蓮	黃妙娥	何麗嫻	阮偉生	李文煒	李錦華	李佩蓮
黃玉靈	龔正中	胡重光	鍾振翔	何應彤	梅曼姪	陳麗娟	區運余	林琦	陳秀娟
蕭慧媛	陳沛棠	何煥華	禰麗玲	禰麗珍	杜國安	林德盛	林輝奇	蔡惠瓊	鄭國銳

龍騰鏡海千家樂

即場撰聯春聯老師
李祥立 高德光 鍾一暉 王國劍 黃榮威 任永安 余澤平
歡迎索取春聯門聯及揮春

二零二四年二月一日及二日 上午十時至下午四時

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

www.ruicunha.org



OUTROS EVENTOS E LANÇAMENTO OU APRESENTAÇÕES DE LIVROS

O total de eventos culturais realizados pela Fundação Rui Cunha, desde a sua constituição até à data, alcançou um número bastante significativo. Entre **2012** e **2023** foram realizados **805** eventos.

Em 2024:

- **Post Cop 28 Roundtable . “Catalyzing Climate Action Through Public Engagement”**, uma sessão que reuniu painelistas da China, Hong Kong e Macau, para discutir as principais conclusões da recente COP28 – Conferência das Nações Unidas sobre Alterações Climáticas, que teve lugar no Dubai, EAU. Com Ruby O, Carly Leung e Gladys Ng, co-organizado pela Society of Food & Environmental Health e pela Genervision House (16.02.2024)
- **Lançamento da Revista Fotográfica “Halftone #09”**, com apresentação a cargo do fotógrafo Alan Leon, sobre o trabalho dos seis membros da Associação Halftone representados nesta edição: André Ritchie, Cecília Ho, Mide Plácido, José Luís Sales Marques, Joana de Freitas e Haozheng Wu (16.07.2024)
- **Seminário . “70 Anos de Ficção por Jin Yong”**, o grande escritor de Hong Kong de Wuxia, com o orador convidado Doutor Calvin Yau, Professor PhD de Literatura Chinesa e especialista na obra de Jin Yong, e o moderador Alan Yung, especialista em desenvolvimento de negócios e conteúdos digitais da M Plus Sports Media Company (09.10.2024)
- **Programa de Entretenimento do Jantar de Encerramento . “1º Congresso de Arbitragem Lusófona”**, a convite da ALAM (Associação Lusófona de Arbitragem e Mediação), com a presença da Associação de Promoção de Jazz de Macau, a Associação para o Desenvolvimento do Potencial Musical e Artístico de Macau, a Associação de Poesia dos Amigos do Jardim da Flora, o Grupo Juvenil de Arte de Guzheng de Macau, e a long’s Magic Shop Co. Macau (11.10.2024)
- **Lançamento da Revista Fotográfica “Halftone Meet #10”**, com apresentação a cargo do Arquitecto João Palla, sobre o trabalho dos seis membros da Associação Halftone representados nesta edição: Jane Xu, Sara Augusto, Cármen Cerejo, Nuno Caçada Bastos, Cassia Schutt e Hosoe Eikoh, a quem é prestada homenagem póstuma (19.11.2024)
- **Palestra Comemorativa . “Unidade Nacional, Produção e Desenvolvimento Sustentável”**, em homenagem ao Dia da Independência de Angola, com introdução pelo Cônsul-Geral da República de Angola na RAEM, Dr. Eduardo Velasco Galiano, e a participação do orador especial, Prof. Dr. José Octávio de Serra Van-Dunem, desde Angola via zoom (23.11.2024)

POST-COP28 ROUNDTABLE
Catalyzing Climate Action Through Public Engagement

OUR PANELISTS, COMPRISING NEGOTIATOR, NGO, BUSINESS DELEGATION AND OBSERVER, THEY WILL SHARE KEY TAKEAWAYS AND INSIGHTS FROM DIFFERENT PARTICIPATION IN UN CLIMATE CHANGE CONFERENCES (COP28) IN DUBAI

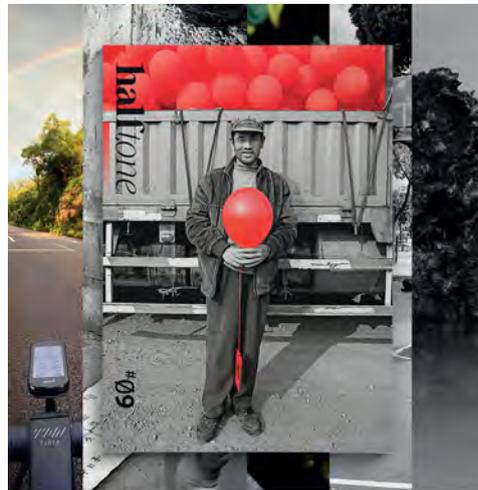
PANELISTS

- Ruby O**
COMMUNICATIONS SECRETARY FOR A ENVIRONMENTAL NEAL IN MACAO
SOUND, FOOD BE?
- Carly Leung**
HONG KONG CLIMATE NEGOTIATOR FOR COP 27 & 28
SMART WANG
- Gladys Ng**
PROJECT MANAGER, INTERPOL/UNEP WFOC

CANTONESE
FEB 16th, 2024 (Fri) 19:00-20:00
FUNDACÃO RUI CUNHA
ADDRESS: R/C, AV. DA PRAIA GRANDE, MACAU

REGISTER NOW

澳門食物及環境健康學會 GENERATION HOUSE 協會·良方



Meet#09
Tuesday July 16th, 6:30pm

音樂信基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA



www.ruicunha.org
#Meet09



halftone

Meet#10

Tuesday November 19th, 6:30pm

www.rui Cunha.org

官樂怡基金會
FUNDAÇÃO RUI CUNHA

BNU

QR code

Facebook, Instagram, LinkedIn icons

Small text: 2024-2025 ANO 100.000,00€ - 100.000,00€



EVENTOS CANCELADOS

Por motivos alheios à vontade da **Fundação Rui Cunha**, foram suspensos, adiados ou cancelados eventos do **Centro de Reflexão, Estudo e Difusão do Direito de Macau** (CRED-DM) e da **Área de Apoios Socioculturais e Filantrópicos** (AASCF), durante o ano corrente.

CRED-DM

As **atividades do CRED-DM que acabaram por não se realizar**, a **pedido dos próprios artistas** ou por **decisão das autoridades governamentais** – suspensão de iniciativas culturais, sociais e educativas, relacionada com medidas de protecção civil por surto de Covid-19 ou por aproximação de tempestades tropicais severas –, foram **2** em **2021**. Em **2022** foram cancelados **3** eventos e, em **2023**, apenas **1** evento do CRED-DM..

Em 2024:

- **Iniciação ao Português I – Curso Básico Intensivo (QUAREP):** Módulo 1/5 do Nível A1, organizado pelo Centro de Educação da FRC e pela LITS -Language & IT Services, Ltd. Leccionado pela formadora Sara Duarte (05.03.2024 a 25.04.2024)
- **Conferência “SMEs: Sink or Swim?”**, inserida no ciclo Business Series da MBtv, co-organizada pela Macau Business e Macau News Agency (24.04.2024)

AASCF

Em **2022** foram cancelados **13** eventos da AASCF e, em **2023**, este número decresceu para **4** eventos.

Em 2024, foram cancelados:

- **“Uma Noite com Piano na Galeria” – Associação Elite**, evento bimensal aberto ao talento jovem, com a apresentação de Livia Chau, Anson Lai e Karen Lam (09.02.2024, 06.09.2024, 08.11.2024)
- **Saturday Night Jazz #9 . “Meet the Masters: Charles Foldesh & MJPA”**, com a participação do músico e baterista norte-americano Charles Foldesh, actualmente a tocar em Shanghai, e os membros da Associação de Promoção do Jazz de Macau (MJPA – Macau Jazz Promotion Association), co-organizadora do evento (30.11.2024)

*Por vezes sentimos que aquilo que fazemos não é senão uma gota de água no mar.
Mas o mar seria menor se lhe faltasse uma gota.*

MADRE TERESA DE CALCUTÁ

Ung Choi Kun
吳在權

此作品由吳在權先生慷慨捐贈

*Esta obra foi generosamente oferecida à Fundação Rui Cunha
pelo Senhor Ung Choi Kun
This work was generously donated to the Rui Cunha Foundation
by Mr. Ung Choi Kun*



Sorte é o que acontece quando a preparação encontra a oportunidade

ELMER LETTERMAN

02.3

ÁREA FINANCEIRA, PATRIMONIAL E ADMINISTRATIVA

Esta Área tem uma importância significativa, pois, para além da administração do património da Fundação, tem a seu cargo o aprovisionamento de todos os meios necessários à Área Operacional, o controlo e registo dos meios humanos, o registo de todos os movimentos contabilísticos e, em especial, a gestão da tesouraria.

No exercício de 2024, a AFPA esteve provida em termos de pessoal apenas da sua responsável, o que exigiu um esforço e dedicação muito apreciável e apreciado.

Os meios financeiros suplementares recebidos dos Fundadores em 2024 com a finalidade exclusiva de aquisição de novas instalações para a Fundação desenvolver a sua actividade, irão exigir desta Área um grande empenhamento e carecerá de reforço em meios humanos quando a aquisição se concretizar, pois pretende-se um espaço onde todos os serviços, administrativos, operacionais e técnicos, se possam concentrar.

02.4

ÁREA OPERACIONAL E DE COMUNICAÇÃO GLOBAL

Quanto à Área Operacional, área que concretiza os Planos das Áreas angariadoras de eventos, gere os eventos em colaboração com a FRCGC e com o CRED-DM e a AASCF, com meios humanos muito limitados, apesar da actividade frenética e permanente.

A coordenação dos meios humanos, a operacionalidade dos meios técnicos e a interligação com todos os artistas, conferencistas e fornecedores é um trabalho cuja exigência vai para além da competência técnica, pois carece de motivação, imaginação e envolvimento dos seus quadros.

A prevista aquisição de novas instalações irá permitir a reorganização dos meios, mas será certamente esta Área a que irá sentir uma maior perturbação da sua actividade e ser-lhe-á exigido um maior esforço na transferência e instalação dos serviços, sendo expectável que as carências que hoje são sentidas possam ser mitigadas.

A diferença entre o possível e o impossível está na vontade humana

PASTEUR

03. DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

O exercício de 2024, em termos económicos e financeiros, manteve a tendência dos exercícios anteriores, pois a política traçada de servir a Cultura e o Direito de Macau de forma totalmente altruística, suportando apenas com capitais próprios toda a actividade, vai, inevitavelmente, exaurindo os Fundos Sociais e todos os contributos que os Fundadores aportaram à Fundação.

Mantivémos no presente exercício a prática de uma sã metodologia contabilística, pelo que os quadros que a seguir se apresentam permitem uma leitura sobre os resultados da actividade, a situação líquida da Fundação, a evolução no último quinquénio e o cumprimento do Orçamento Anual, aprovado pelo Conselho de Curadores.

Se por um lado a situação económica não sofreu evolução significativa, a estrutura financeira da Fundação foi marcada pela entrada de capitais significativos que os Fundadores entenderam entregar à Fundação com o objectivo específico de serem adquiridas instalações próprias para a Fundação desenvolver a sua actividade.

Tratando-se de um passivo condicionado, cujos juros deverão acrescer ao capital, só podendo ser utilizados para o pagamento da renda das actuais instalações, enquanto não for possível adquirir as instalações próprias, na verdade só quando a referida aquisição se concretizar os Fundos Sociais beneficiarão de uma composição significativa.

03.1

BALANÇO

(em MOP)

31 de Dezembro de 2024

ACTIVOS

Activo Imobilizado

Equipamento de Escritório

Equipamento de Escritório	51,995.21
Equipamento de Escritório Doado	40,654.20
Outro Equipamento de Escritório	33,151.97
Amortizações de Equipamento Escritório	-125,729.93
<u>Total do Equipamento de Escritório</u>	<u>71.45</u>

Equipamentos	
Informáticos	352,202.60
Equipamentos de Som	269,979.93
Software	119,807.14
Equipamento Multimédia	22,804.89
Instalação Equip. Multimédia	28,790.00
Equipamento Doado	195,045.00
Outros Equipamentos	91,782.64
Amortizações de Equipamentos	-844,165.02
<u>Total do Equipamento</u>	<u>236,247.18</u>
Activo Imob. do CRED-DM	
Equipamento	18,000.00
Biblioteca	218,291.43
Biblioteca Doadada	324,000.00
Melhoramentos	164,536.00
Activo Imob. Doado ao CRED-DM	61,350.00
Amortizações do Activo Imob.CRED-DM	-486,549.40
<u>Total do Activo Imob. CRED-DM</u>	<u>299,628.03</u>
Imobilizado da Galeria	
Imobilizado da Galeria	639,641.86
Amortizações do Imobilizado da Galeria	-566,564.03
<u>Total Imobilizado da Galeria</u>	<u>73,077.83</u>
Colecção de Arte	
Custo da colecção de arte	108,046.00
Produção MV – SP	144,000.00
Colecção de arte doada	33,222.00
Amortizações da colecção de arte	-217,188.07
<u>Total da Colecção de Arte</u>	<u>68,079.93</u>
Custos de Instalação	
Custos de instalação do CRED-DM	6.000,00
Custos de Instalação da Galeria	21,550.00
Outros custos de instalação do Auditório	127,114.00
CENTRO DE EDUCAÇÃO DA FRC	96,224.00
Custos de instalação Doados	695,633.00
Amortizações dos Custos de Instalação	-738,435.85
<u>Total dos Custos de Instalação</u>	<u>208,085.15</u>
Imobiliário	
Custo de Luen Pong 12D	6,232,950.00
Equipamento e Móvel de Luen Pong 12D	70,543.69
Centro de Educação da FRC	2,558.24
Amortização do Imobiliário	-1,130,714.32
<u>Total do Imobiliário</u>	<u>5,175,337.61</u>

<u>Total Activo Imobilizado Líquido</u>	<u>6,060,527.18</u>
Activo Corrente	
Caixa	6,364.20
Depósitos à Ordem	1,604,450.43
Depósitos à Ordem do Centro Educativo da FRC	70,721.58
Depósitos a Prazo	62,341,772.88
Devedores	70,748.79
<u>Total do Activo Corrente</u>	<u>64,094,057.88</u>
Inventário	361,703.47
Outros Activos	920,646.96
<u>Total do Activo</u>	<u>71,436,935.49</u>
PASSIVO	
<u>Credores</u>	38,950.25
<u>Salários</u>	4,467.00
<u>Outros Passivos Correntes</u>	13,019.00
<u>Passivo Condicionado p/ Aquis. Instalações Próprias da FRC</u>	52,530,000.00
<u>Outras Provisões</u>	0.00
<u>Total do Passivo</u>	<u>52,586,436.25</u>
<u>TOTAL DO ACTIVO LÍQUIDO</u>	<u>18,850,499.24</u>
FUNDO SOCIAL, RESERVAS E RESULTADOS TRANSITADOS	
Fundo Social	
Contribuição do Fundador	25,000,000.00
Contrib. do Co-Fundador Rui Pedro Cunha	12,500,000.00
Contrib. do Co-Fundadora Isabel Cunha	12,500,000.00
<u>Total do Fundo Social</u>	<u>50,000,000.00</u>
Doações	
Dos Fundadores (em esp.)	1,459,395.00
Doações de Terceiros	559,805.00
<u>Total das Doações</u>	<u>2,019,200.00</u>
<u>Resultados Transitados</u>	<u>-28,686,358.03</u>
<u>Resultado Ano 2024</u>	<u>-4,482,342.73</u>
<u>Total do Fundo Social Reservas e Resultados</u>	<u>18,850,499.24</u>

COMENTÁRIOS AO BALANÇO:

Constata-se que os Fundos Sociais sofreram mais uma erosão significativa, por força do Resultado negativo de quase 4,5 milhões de Patacas do corrente exercício, podendo afirmar-se que o seu valor de 18,9 milhões de Patacas é bastante reduzido face aos custos anuais, pois apenas cobrem três anos de actividade.

No entanto, por força da entrada dos fundos para a aquisição de instalações próprias, o Passivo que, tradicionalmente, tem pouca expressão, apresenta um valor superior aos Fundos Sociais iniciais, de 52,6 milhões de Patacas, que, por contrapartida, fez crescer os depósitos, em especial os Depósitos a Prazo.

A evolução da Situação Financeira encontra-se reflectida no quadro seguinte:

EVOLOUÇÃO DA SITUAÇÃO LÍQUIDA	2024	2023	2022	2021	2020
Activo					
Activos Imobilizados Liq.	6,060,527.18	6,283,999.41	6,519,984.87	6,876,525.51	7,171,224.33
Activos Correntes	64,094,057.88	17,079,324.42	21,851,509.28	25,614,753.64	29,787,343.30
Inventário	361,703.47	618,546.93	629,025.96	635,740.93	642,758.19
Outros Activos	699.00	699.00	699.00	5,333.42	4,059.00
Juros devidos	919,947.96	40,304.59	64,603.11	81,980.20	70,884.49
Total dos Activo	71,436,935.49	24,022,874.35	29,065,822.22	33,214,333.70	37,676,269.31
Passivo					
Passivo Corrente	52,586,436.25	71,079.90	78,679.00	49,599.81	34,079.15
Provisões	0	618,952.48	1,121,199.47	1,121,199.47	1,121,199.47
Total do Passivo	52,586,436.25	690,032.38	1,199,878.47	1,170,799.28	1,155,278.62
Activo Líquido	18,850,499.24	23,332,841.97	27,865,943.75	32,043,534.42	36,520,990.69
Fundo Social Total do Fundo Social	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00
Doações Total das Doações	2,019,200.00	2,018,560.00	1,918,320.00	1,918,320.00	1,918,320.00
Redução dos Fundos Sociais resultante da actividade passada	-28,686,358.03	-24,152,616.25	-19,874,785.58	-15,397,329.31	-13,416,408.60
Redução dos Fundos Sociais resultante da actividade do ano	-4,482,342.73	-4,533,741.78	-4,277,830.67	-4,477,456.27	-1,980,920.71
Total do Fundo Social	18,850,499.24	23,332,841.97	27,865,943.75	32,043,534.42	36,520,990.69
Evolução da Sit Líquida	-4,482,342.73	-4,533,101.78	-4,177,590.67	-4,477,456.27	-1,980,920.71

Neste quadro evolutivo podemos verificar a cadência da redução dos Fundos Sociais por força dos Resultados anuais que nos últimos 4 exercícios rondam consistentemente os 4,5 milhões de Patacas, pois a partir de 2020 os Fundadores deixaram de poder contribuir com suplementos financeiros para suportar mensalmente os custos da actividade.

Atente-se na evolução do Activo, em especial do Activo Corrente, que só no exercício de 2024 inflectiu a sua evolução negativa, em resultado da aplicação dos fundos recebidos para a aquisição de instalações próprias.

A elaboração anual do Mapa de Origem e Aplicação de Fundos visa permitir uma análise da evolução da Tesouraria da Fundação entre os exercícios de 2023 e 2024, a partir, quer da análise da sua exploração quer do balanço.

Origem de Fundos			Aplicação de Fundos		
	2023	2024		2023	2024
ORIGEM E APLICAÇÃO DE FUNDOS NA EXPLORAÇÃO					
Rendas e Outros Proveitos Recebidos dos Fundadores	162.00	2,043.00	Custos Administrativos	398,606.03	412,909.22
Proveitos de Vendas de Publicações do CRED-DM e outras activid. e Subsídios	8,407.00	7,162.00	Custos de Produção (Sem Redução dos Custos das Public. Prod. e não Vendidas)	1,396,162.45	1,424,768.20
Proveitos das Vendas de Public. de AGASC e outras act. e Subsídios	33,941.25	8,900.00	Donativos e Contribuições para Projectos Externos	2,729.07	15,724.59
Custo das Publicações Produzidas e Não Vendidas	-7,836.83	-41,739.37	Custos com Pessoal	3,029,202.37	2,930,249.75
Proveitos Financeiros e outros	505,312.18	573,675.27			
SOMA	539,985.60	550,040.90	SOMA	4,826,699.92	4,783,651.76
			Redução dos Fundos Sociais em resultado da actividade anual (s/amort e prov.)	-4,286,714.32	-4,233,610.86

Origem de Fundos				Aplicação de Fundos	
	2023	2024		2023	2024
ORIGEM E APLICAÇÃO DE FUNDOS NO BALANÇO					
			Crescimento do Imobilizado Ilíquido	11,042.00	25,259.64
Decréscimo dos saldos de Caixa e Depósitos à Ordem			Crescimento dos saldos de Caixa e Depósitos à Ordem	621,047.66	346,879.80
Decréscimo dos Depósitos a Prazo	5,427,912.30		Crescimento dos Dep. a Prazo		46,675,621.98
Decréscimo de Inventário	10,479.03	256,843.46			
Decréscimo de Devedores		7,768.32	Crescimento dos Devedores	34,679.78	
Decréscimo das Doações Recebidas			Crescimento de Outros Activos		879,643.37
Decréscimo de Outros Activos	24,298.52				
Crescimento de Outros Passivos correntes		382.35	Decréscimo de Provisões	502,246.99	618,952.48
Crescim. Passivo Condicionado p/ Aquisição de Instal. Próprias da FRC		52,530,000.00	Redução de Outros Passivos Correntes	7,599.10	15,026.00
Total	5,462,689.85	52,794,994.13	Total	1,176,615.53	48,561,383.27
Cash Flow			Cash Flow	-4,286,074.32	-4,233,610.86

Verifica-se que o Cash-flow da Exploração foi consistentemente negativo nos dois exercícios em análise, com origem nos fundos de exploração, apenas com alguma expressão no que se refere aos Proveitos Financeiros (mas com composição diferenciada como será explicado na análise da Demonstração de Resultados), e com ligeiras alterações das aplicações, em que o valor mais significativo são os Custos com Pessoal, seguido dos Custos com a Produção e dos Custos Administrativos.

03.2

DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

(em MOP)

31 de Dezembro de 2024**PROVEITOS****Doações**

Dos Fundadores	
Doação de Livros	2,040.00
Outras doações de arte	3.00
<u>Soma das Doações</u>	2,043.00

CRED-DM – Actividades

Venda de Publicações	7,162.00
<u>Soma dos Proveitos do CREDC-DM</u>	7,162.00

AASCF – Actividades

Venda de Publicações	2,900.00
Locação de Instalações	6,000.00
<u>Soma dos Proveitos da AASCF</u>	8,900.00

Centro Educativo da Fundação Rui Cunha

<u>Soma dos Proveitos do CEFRC</u>	0.00
------------------------------------	------

Total dos Proveitos**18,105.00****Custo dos Produtos Vendidos**

Das Edições do CRED-DM	38,372.87
Das Edições da AASCF	2,746.00
Descontos concedidos	620.50
<u>Soma dos Custos Prod. Vendidos</u>	41,739.37

Proveitos Brutos**-23,634.37****CUSTOS****Custos Administrativos**

Material de Escritório e Manutenção	1,700.30
Fotocópias	58,765.43
Informática	34,132.34
Água e Electricidade	58,930.00
Telefone e Internet	30,575.61
Custos c/ Transportes e Despachos	399.00
Veículos e Reparações	1,900.00
Assinaturas	2,071.00
Custos Bancários	180.00
Seguro de Responsabilidade Civil	10,900.00
Seguro Contra Todos os Riscos	5,715.00
Custos de Representação	15,751.74
Custos com limpezas	4,084.30
Custos com segurança	36,420.00
Ar Condicionado e Ventilação	9,600.00

Outros Custos Administrativos	89,185.86
Reparação e Manutenção	2,976.90
Gestão do condomínio 12D	12,813.00
Outras despesas do 12D	5,974.80
Serviços de Apoio	30,600.00
Custos diversos	233.94
<u>Soma dos Custos Administrativos</u>	412,909.22
Custos de Produção	
Desenho Gráfico	909,000.00
Impressões Gráficas	33,635.00
Publicidade de Eventos	249,672.00
Traduções Simultâneas	11,600.00
Traduções e Revisões	63,426.00
Materiais para Eventos	7,554.33
Fotos, videos e audio	1,680.07
Catering	24,801.20
Correio e transp. mercadorias	978.00
Custos e Serviços de Terceiros p/Eventos	22,000.00
Custos Partilhados Projectos Externos	15,000.00
Ofertas/Troféus/Prémios	4,030.00
Part-time para eventos	30,480.00
Custos de Limpeza pós-eventos	38,869.00
Custo com Produtos Limpeza para Eventos	3,200.90
Custos com Reparções	8,841.70
<u>Soma dos Custos de Produção</u>	1,424,768.20
Doações e Contrib. Sociais	
Outras Doações	15,724.59
<u>Soma das Doações e Contrib. Sociais</u>	15,724.59
Custos com Pessoal	
Salários e encargos	1,047,200.00
Bónus de Natal e Ano Novo Chinês	301,470.00
Compensações	730,920.00
Conforto dos Colaboradores	9,186.70
Custos com Deslocações	46,674.25
Seguros Pessoal	2,267.80
Custos com Segurança Social e Impostos	6,180.00
Outros Custos com Pessoal	786,351.00
<u>Soma dos Custos com Pessoal</u>	2,930,249.75
Amortizações e Provisões	
Amortizações	248,731.87
Provisões	0.00
<u>Soma das Amortizações e Provisões</u>	248,731.87
Total dos Custos	5,032,383.63
RESULTADO OPERACIONAL	-5,056,018.00

Outros Proveitos

Proveitos Financeiros	1,317,657.31
Resultado Cambial	-752,685.04
Outros Proveitos	8,703.00
Soma dos Outros Proveitos	573,675.27

RESULTADO LÍQUIDO**-4,482,342.73****COMENTÁRIOS À DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS:**

Como tem vindo a ser registado em todos os exercícios, a principal característica desta Demonstração de Resultados é a quase inexistência de Proveitos de Exploração e o valor significativo dos Custos com Pessoal, dos Custos de Produção e Administrativos.

No corrente exercício, embora o valor total dos Outros Proveitos se mantenha ao mesmo nível do ano transacto, um pouco superior a meio milhão de Patacas, entendemos discriminar esta rubrica para assinalar a existência de Proveitos Financeiros elevados, em resultado da aplicação dos fundos destinados à aquisição de instalações próprias, e de um resultado cambial adverso também elevado, resultante da venda de uma aplicação em CNY que se manteve durante muitos anos para aproveitamento das altas taxas de juro que se obtinham no passado. Uma alteração do valor desta moeda que não foi possível antecipar e a impossibilidade de desfazer os depósitos nesta moeda antes da maturidade, tornaram impossível evitar este resultado.

Podemos compreender a evolução da estrutura da Demonstração de Resultados no quadro seguinte:

Rúbricas	2023		2024	
	Valor (em milhares de Mop)	% Total dos Custos	Valor (em milhares de Mop)	% Total dos Custos
Total dos Proveitos	35	1%	-24	0,5%
Custos Administrativos	399	8%	413	7%
Custos de Produção	1,396	29%	1.425	30%
Custos com Pessoal	3,029	63%	2.930	61%
Donativos e Centro Educativo	3	0%	15	0%
Total dos Custos	4,792	100%	4807	100%
Proveit. Financeiros Outros Custos	505	11%	574	12%
Resultado Líquido Exploração	-4,287	-89%	-4233	-88%
Amortizações	247	5%	249	5%
Provisões	0	0%	0	0%
Resultado	-4,534	95%	-4.482	-93%

Este quadro demonstra que a estrutura da conta de Resultados não se alterou significativamente entre 2023 e 2024, em função do Total dos Custos, cujo valor se manteve.

GRAU DE CUMPRIMENTO DO ORÇAMENTO

O quadro que a seguir se apresenta compara o Orçamento aprovado pelo Conselho de Curadores e a sua execução, permitindo verificar que em termos globais, a execução orçamental foi ligeiramente inferior ao previsto, pois o Resultado Líquido foi 2,3% menos negativo. O Cash-Flow alcançado foi apenas 0,9% inferior ao orçamentado, podendo mesmo afirmar-se que o total dos Custos foi igual ao previsto no orçamento.

GRAU DE CUMPRIMENTO DO ORÇAMENTO OPERACIONAL PARA O EXERCÍCIO DE 2024	EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO	DIF. P/ ORÇAMENTO	ORÇAMENTO
	2024	%	2024
Proveitos Brutos	-23,634.37	-155,0 %	42,990.40
Total dos Custos	4,783,651.76	-2% %	4,877,194.20
Proveitos – Outros Custos	573,675.27	139,2 %	239,808.12
CASH FLOW	-4,233,610.86	12,4 %	-4,834,203.80
Amortizações e Provisões	248,731.87	-56,0%	159,513.81
Resultado Líquido	-4,482,342.73	-10,2 %	-4,993,717.61

Confrontando as diferentes rúbricas da Conta de Exploração com os valores orçamentados é perceptível que a redução em 10% do resultado negativo provém de uma redução de 2% dos Custos, acrescida de um aumento significativo dos Outros Proveitos que, como se explicou atrás, se deveu à conjugação dos Proveitos Financeiros da aplicação dos fundos destinados à aquisição de instalações próprias com o prejuízo cambial, que não se encontrava previsto quando da elaboração do Orçamento.

EM RESUMO

No exercício em análise manteve-se a estratégia de a Fundação realizar todos os eventos com fundos próprios, num espírito filantrópico que, possivelmente, não tem paralelo em Macau.

Sem qualquer redução de actividade, continuou a utilizar toda a sua capacidade instalada no apoio às Gentes de Macau, à sua Cultura e ao Direito de Macau, não tendo beneficiado de qualquer apoio oficial ou privado, não obstante treze anos de actividade e do reconhecimento como Entidade de Utilidade Pública Administrativa.

Em 2024, os Fundadores entenderam canalizar fundos importantes para que a Fundação possa desenvolver a sua actividade em instalações próprias. Esses fundos, num total de cerca de 52 milhões de Patacas, permitiram realizar aplicações financeiras, mas, infelizmente, a desmobilização de uma aplicação em CNY provocou um prejuízo cambial apreciável, não permitindo que o Resultado da Exploração se alterasse significativamente face aos exercícios anteriores.

No entanto, a entrada de fundos permitiu alterar a composição do Balanço, embora, por força dos constrangimentos impostos pelos próprios Fundadores, de limitação da utilização dos fundos e dos proveitos financeiros da sua aplicação, esta circunstância não beneficia verdadeiramente o resultado da exploração.

Assim sendo, não obstante o equilíbrio das suas contas, pois os Fundos Sociais são positivos, no valor de cerca de 19 milhões, esta situação não permite assegurar mais do que 3 anos de actividade, se não for encontrada uma fonte de financiamento dirigida à sustentabilidade da exploração.

A exemplo de relatórios anteriores, apresentamos em seguida um quadro que sintetiza o contributo dos Fundadores e espelha, em termos globais os custos e proveitos acumulados ao longo dos treze anos de existência da Fundação, para que seja compreendida a situação actual da tesouraria.

Não podemos deixar de salientar o elevado valor dos contributos dos Fundadores, que ascendem a um total de 130.3 milhões de Patacas, sem entrar em linha de conta a disponibilidade de instalações onde a Fundação desenvolve a sua actividade, sem qualquer custo, cuja renda mensal seria sempre muito superior à centena de milhares de Patacas. Neste valor estamos a englobar os fundos destinados à aquisição de instalações próprias.

(de 28-4-2012 até 31-12-2024)

em Milhões de Patacas

A FUNDAÇÃO RECEBEU DOS FUNDADORES

Capital dos Fundos Sociais	50,000 (totalmente realizados)
Doações do Fundador	1,459 (em bens)
Total dos Fundos Recebidos do Fundador	26,270 (Realizados mensalmente)*
Fundos Para Aquisição de Instalações Próprias	52,530 (Realizados, mas condicionados)
<u>TOTAL</u>	<u>130,259</u>

ACTUAIS FUNDOS SOCIAIS E RESULTADOS DA FUNDAÇÃO

Contribuições dos Fundadores	51,460
Doação Privada	559
Resultados Transitados	-28,686
Resultados de 2024	-4,482
<u>TOTAL DA SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>	<u>18,851</u>

CASH-FLOW GLOBAL DA FUNDAÇÃO**RECEBIDO:**

Fundos Recebidos do Fundador	26,313
Receitas da Actividade	1,413
Receitas Financeiras do investimento	7,310
Subsídios ICM e DSEJ	0,293

Soma **35,036****DISPENDIDO:**

Custos Administrativos	5,704
Custos c/ Produção (de Eventos e Edições)	20,514
Donativos e Contribuições (para proj. externos)	506
Custos com Pessoal	36,451
Outros (Recebidos-dispendidos)	111

Soma **63,286****CASH-FLOW** **-28,250****RESULTADOS ACUMULADOS**

Cash-Flow	-28,250
Amortizações e Provisões	-4,421

TOTAL DOS RESULTADOS ACUMULADOS **-32,671**

* de acordo com os Estatutos, o contributo anual dos Fundos estava previsto apenas para os primeiros cinco anos de actividade

AGRADECIMENTO

Não pode o Conselho de Administração deixar de expressar uma palavra de agradecimento a todos os que, individual ou colectivamente, ao longo destes treze anos, têm colaborado com a Fundação Rui Cunha. Dos Catedráticos aos Pintores, aos Músicos, aos Jornalistas, aos Técnicos, etc., todos, sempre de forma altruística, contribuíram com o seu saber e talento para que a Fundação pudesse cumprir a sua Missão, pois, sem esses doadores da ciência e da cultura, não teria sido possível percorrer este longo caminho ao serviço das Gentes de Macau.

Aos nossos colaboradores, sempre abnegados e cooperantes, cujo trabalho garante o funcionamento desta nossa plataforma ao serviço de Macau, deixamos uma palavra sincera de agradecimento pelo esforço diário e pelo seu envolvimento neste Projecto para o Bem Comum, com saber, imaginação e dedicação.

Ao Senhor Fiscal Único da Fundação, Dr. Chu, Santos Vai Kun, cuja missão é cumprida com zelo e eficácia, mas também com uma colaboração que não pode deixar de ser salientada, o Conselho de Administração regista neste Relatório o seu agradecimento penhorado.

A TODOS, BEM HAJAM!

Ouvido o Conselho de Curadores, o Conselho de Administração aprovou as Contas do Exercício de 2024 e a utilização dos Fundos Sociais para cobrir o resultado negativo apurado, no valor de **4,482,342.73 Patacas**, bem como a sua transição para a conta de Resultados Transitados no próximo exercício.

O melhor momento para plantar uma árvore foi há 20 anos.

O segundo melhor momento é agora.

PROVÉRBIO CHINÊS

OS ORGÃOS SOCIAIS

a. Conselho de Curadores

Rui José da Cunha – Fundador e Presidente

Rui Pedro Bravo e Cunha – Co-Fundador

Isabel Alexandra Bravo e Cunha – Co-Fundadora

Leong On Kei – Curadora

So Shu Fai, Ambrose – Curador

Vong Kok Seng – Curador

Ho Weng Cheong – Curador

Chan Wai Lun – Curador

Huen Wing Ming, Patrick – Curador

José Luis de Sales Marques – Curador

Frederico José Estanislau Coutinho Rato – Curador

Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente – Curador

João Manuel Tubal Gonçalves - Curador

b. Conselho de Administração

Rui José da Cunha – Presidente

Rui Pedro Bravo e Cunha – Vice-Presidente

João Manuel Tubal Gonçalves – Vice-Presidente

Kong leong – Vogal

Isabel Alexandra Bravo e Cunha – Vogal

c. Conselho Fiscal ou Fiscal único

Chu, Santos Vai Kun – Fiscal único

Eu nunca falhei. Apenas encontrei 10.000 maneiras que não funcionam

THOMAS EDISON

PARECER DO FISCAL ÚNICO

PARECER DO FISCAL ÚNICO RELATIVO AO EXERCÍCIO DE 2024

Sendo a missão do Fiscal Único, conforme a Lei e os Estatutos da Fundação, fiscalizar os actos de gestão e os registos contabilísticos, expressos nas Demonstrações Financeiras, acompanhei a vida da Fundação, tendo recebido toda a colaboração ao longo do exercício em análise.

Recebi mensalmente todos os documentos que me permitiram exercer a minha função, e, em resultado da sua análise e da fiscalização realizada, permitiu-me constatar que as peças contabilísticas incluídas no Relatório de Gestão de 2024 da Fundação Rui Cunha, Balanço à data de 31 de Dezembro de 2024, a Demonstração de Resultados do Exercício de 2024, e as Notas anexas, cumprem os requisitos legais vigentes, bem como os Estatutos da Fundação.

Nestas circunstâncias, para efeitos de apreciação dos membros do Conselho de Curadores sobre o Relatório de Actividades e a Gestão e Contas do Exercício referentes ao exercício do ano dois mil e vinte e quatro, emito o meu parecer favorável.

Macau, 31 de Março de 2025

O Fiscal Único



Chu, Santos Vai Kun

13
Year
ANIVERSÁRIO

